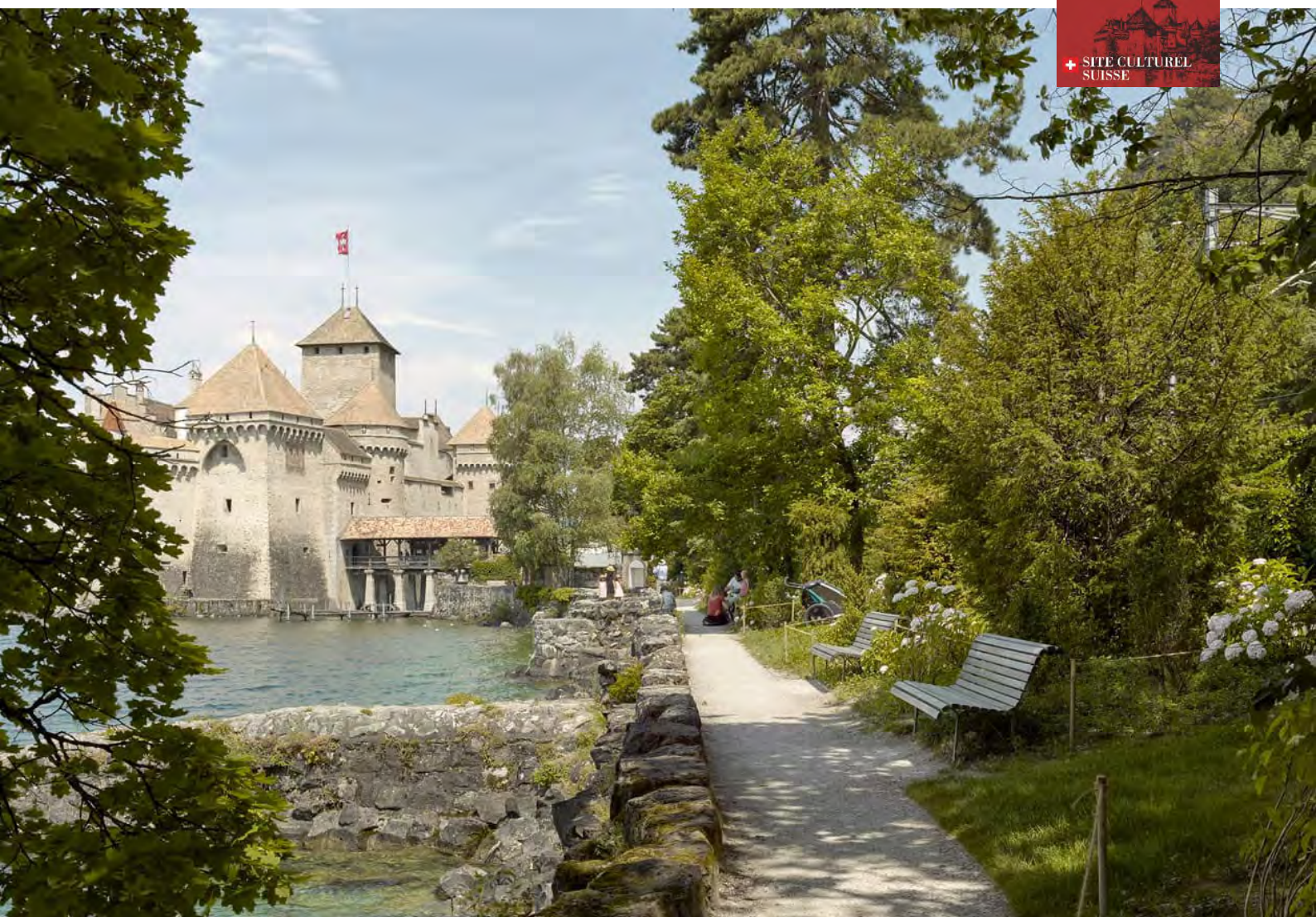




Rapport annuel 2022

FONDATION DU
CHÂTEAU DE CHILLON
Avenue de Chillon 21
CH – 1820 Veytaux
Tél. +41 (0)21 966 89 10
Email : info@chillon.ch
www.chillon.ch

TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE	PAGE 3
MESSAGE DE LA DIRECTRICE	PAGE 4
SYNTHÈSE DE L'EXERCICE 2022	PAGE 5
BILAN	PAGES 6-9
COMPTE D'EXPLOITATION	PAGES 10-22
CONCLUSION	PAGE 23

ANNEXES :

ANNEXE I : RAPPORT D'OFISA 2022

ANNEXE II : COMPTABILITÉ ANALYTIQUE 2022

ANNEXE III : TRAVAUX DE CONSERVATION ET DE RESTAURATION (CT) 2022

ANNEXE IV : ORGANIGRAMME 2022

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

CHÂTEAU DE CHILLON™ : UNE INSTITUTION FORTE ET UNE ÉQUIPE RÉSILIENTE, COMPÉTENTE ET OPTIMISTE

L'année 2022, à l'instar des années 2020 et 2021, a été atypique et la Fondation ainsi que les équipes dirigées d'une main de maître par notre directrice Marta dos Santos ont à nouveau été mises au défi de trouver des solutions innovantes à des événements que l'on croyait appartenir définitivement au passé : guerre sur le continent européen, augmentation des prix des matières premières, augmentation des coûts de l'énergie, inflation, risque de pénurie grave d'électricité...

On s'en souvient, le 17 février 2022, l'obligation de porter le masque lié à la pandémie de COVID a disparu ; à fin mars dans les transports publics. Un soulagement évident s'est fait sentir. Il fût de courte durée.

En effet, quelques jours plus tard, le 24 février 2022 précisément, la Russie agressait militairement l'Ukraine. Comme on le sait, cette guerre se poursuit aujourd'hui. Il ne nous appartient pas de commenter plus avant ces faits mais il faut se souvenir qu'ils ont un impact fort et dommageable bien au-delà des populations directement et tragiquement concernées.

Dans ce contexte préoccupant, triste et complexe, le Conseil de fondation, la Direction et l'ensemble des collaboratrices et des collaborateurs de Chillon ont à nouveau trouvé les ressources intérieures pour permettre au château d'affirmer son statut d'icône suisse en accueillant plus de 300'000 visiteurs (304'139) ; ce chiffre est d'autant plus remarquable qu'en 2022 nous n'avons à nouveau pas eu le plaisir d'accueillir des touristes chinois. Pour avoir une idée de l'importance de l'apport des touristes chinois pour la Fondation, rappelons qu'en 2019 près de 60'000 d'entre eux ont visité Chillon ; en 2022 : 1'672 visiteurs et visiteuses provenaient de ce pays.

En revanche, le public suisse a confirmé son intérêt pour notre monument redécouvert pendant les années COVID. Ainsi, en 2022 la part du public national a été de 35% alors que lors de l'année record de 2019 cette part n'était « que » de 22%.

Je ne saurais terminer cet avant-propos sans exprimer les vifs remerciements et la profonde gratitude des membres du Conseil de fondation envers la Direction, les collaboratrices et les collaborateurs du château envers l'association des Amis, envers nos partenaires publics et privés ainsi qu'envers la Commission technique et *last but not least* envers Claude Ruey qui fût président de l'Association puis de la Fondation pendant plus de 20 ans. Il a remis sa présidence au 1^{er} juillet 2022. Sous son mandat, le château de Chillon™ a connu un développement exceptionnel.

Merci à toi Claude, d'avoir placé la barre si haut !

Anne-Catherine Lyon
Présidente

MESSAGE DE LA DIRECTRICE

Malgré les conséquences économiques et sanitaires de la pandémie du COVID, la Fondation du Château de Chillon a su rebondir et retrouver son dynamisme.

L'année 2022 a été marquée par une forte hausse de la fréquentation (+55%), avec le retour des touristes européens et américains, des groupes (+215%) et des événements privés. Toutes les activités culturelles du château ont repris, notamment l'exposition temporaire *Caroline Tschumi – Princesses en lumière* et son catalogue.

Grâce à un accueil de qualité et à une programmation culturelle diversifiée, Chillon a réussi à attirer un nombre accru de visiteur·euse·s suisses par rapport à l'année record de 2019 (+18%). La promotion des activités du château a été adaptée aux nouvelles attentes du public en utilisant de nouveaux canaux digitaux. Bien que le marché asiatique n'ait été que partiellement présent, une collaboration étroite avec les acteurs culturels et touristiques a été maintenue pour positionner le château comme une destination incontournable à visiter.



De plus, les mesures de soutien proposées par la Confédération et le canton de Vaud (solde 2021 reçu à titre des aides pour les cas de rigueur et RHT) ont permis à la Fondation de redresser son bilan et de compenser la perte financière de 2020 et 2021. Les prochaines années peuvent ainsi être envisagées avec sérénité, en se préparant aux enjeux climatiques et aux changements de comportement du public, tout en planifiant les chantiers de restauration pour les façades côté lac.

En guise de conclusion, je tiens à exprimer ma profonde gratitude envers Monsieur Claude Ruey, notre ancien président, pour la confiance qu'il m'a accordée et l'accompagnement bienveillant dont j'ai bénéficié au cours de ces presque vingt années de complicité. Je saisis également cette occasion pour souhaiter chaleureusement la bienvenue à notre nouvelle présidente, Madame Anne-Catherine Lyon, avec qui je me réjouis de partager l'aventure Chillon.

Je souhaite exprimer ma reconnaissance envers tous les membres du Conseil de fondation et de la Commission technique pour leur confiance et leur soutien indéfectible. Ce bilan positif que nous dressons aujourd'hui n'aurait pas été possible sans la collaboration exceptionnelle de toute l'équipe du château. Leur professionnalisme et leur passion sont une source constante de motivation et d'énergie dans mon quotidien.

Marta Sofia dos Santos
Directrice

SYNTHÈSE DE L'EXERCICE 2022

	2022	2021	Variation	Budget 2022	Variation
Nombre d'entrées, toutes catégories	304'139	196'114	55.1%	243'315	25.0%
Nombre de tours guidés	1'946	737	164.0%	1'090	78.5%
Nombre de locations des audioguides	32'686	26'826	21.8%	22'000	48.6%
Nombre de locations (manifestations)	42	36	16.7%	33	27.3%
Total du Bilan (CHF)	CHF 7'141'593 ¹⁾	CHF 5'939'173	20.2%		
Total Capitaux Propres (CHF)	CHF 193'547	CHF 177'946	8.8%		
Postes clés du compte Exploitation (CHF)					
Total des produits d'exploitation	CHF 4'803'499	CHF 3'133'637	53.3%	CHF 3'624'930	32.5%
Total des charges d'exploitation	CHF 4'399'002	CHF 3'170'875 ²⁾	38.7%	CHF 3'956'710	11.2%
Résultat d'expl. avant travaux, amort., corr. valeur et prov.	CHF 404'497	CHF 37'238		CHF 331'780	21.9%
Subvention cantonale	CHF 250'000	CHF 250'000	0.0%	CHF 250'000	0.0%
Subvention fédérale	CHF 80'000	CHF 80'000	0.0%	CHF 80'000	0.0%
Dons pour travaux	CHF 799	CHF 1'356	-41.0%		
Travaux entretien et restauration du château	CHF 159'069	CHF 201'000	-20.9%	CHF 330'000	-51.8%
Résultat d'exploitation avant amort., corr. valeur, provisions et résultat exc.	CHF 576'227	CHF 93'118		CHF 331'780	73.7%
RL stocks vin & shops	CHF 37'993	CHF 139'912		CHF -	
Amortissements	CHF 122'200	CHF 144'305	-15.3%	CHF 138'300	-11.6%
Corrections de valeurs	CHF 2'398	CHF 1'567	53.0%	CHF 1'500	59.8%
Provisions d'exploitation	CHF 170'307	CHF 12'085	1309.3%		
Provision fonds restauration	CHF 299'931 ³⁾	CHF -			
Résultat exceptionnel	CHF 3'783	CHF 8'184	-53.8%		
Soutiens exceptionnels SPEI et RHT	CHF 741'346 ⁴⁾	CHF 1'262'150			
Attribution aux fonds d'affectation	CHF 741'346 ⁴⁾	CHF 1'065'584			
Résultat net	CHF 15'601	CHF 0		CHF 471'580	
Dépense moyenne par visiteur	CHF 14.47	CHF 14.40	0.4%	CHF 13.76	5.1%
Effectif total au 31.12					
en unités de travail à plein temps	22.50	20.80			
en nombre de personnes	45	44			

¹⁾ Augmentation du bilan due notamment au versement de CHF 631'075 (SPEI, cas de rigueur pour 2021) et de CHF 110'271 (RHT 2021).

²⁾ En 2021, RHT déduites des charges du personnel.

³⁾ CHF 41'931 non utilisés par la Commission technique en 2022 et CHF 258'000 correspondant aux montants retenus sur le versement de la subvention cantonale soit CHF 129'000/an pour 2021 et 2022).

⁴⁾ Dont CHF 631'075 (SPEI, cas de rigueur 2021) et de CHF 110'271 (RHT 2021). Ces montants ont été utilisés pour augmenter les fonds de réserve.

BILAN

	31.12.2022		31.12.2021	Écart	%
1 Actifs					
10 Actifs circulants					
100 Liquidités et titres					
1000 Caisses billetterie	59'664		35'107	24'557	69.9%
1001 Caisse	2'605		476	2'129	447.2%
1010 CCP	25'321		353'850	-328'529	-92.8%
1020 BCV L 0650.40.55	2'222'971		2'385'160	-162'189	-6.8%
1022 BCV R 0810.34.00	2'274'375		822'142	1'452'233	176.6%
1024 BCV E5343.27.35	22'328		20'272	2'056	10.1%
1050 Titres en portefeuille	261'117		268'502	0	
1059 (Provision pour titres)	-5'000	256'117	-5'000	-7'385	-2.8%
Total Liquidités et titres	4'863'381		3'880'509	982'872	25.3%
110 Créances à court terme					
1100 Débiteurs visites	113'079		64'820	48'260	74.5%
1101 Débiteurs manifestations	6'166		6'476	-310	-4.8%
1104 Débiteurs personnel	78		803	-725	
1106 Débiteurs cartes de crédit	29'843		11'472	18'371	160.1%
1109 (Ducroire)	-5'962	113'283	-3'565	45'552	67.3%
Total Créances à court terme	143'204		80'006	63'199	79.0%
114 Autres créances à court terme					
1176 IA à récupérer	1'376		4'359	-2'983	-68.4%
Total Autres créances à court terme	1'376		4'359	-2'983	-68.4%
120 Stocks					
1200 Stock de vin en vrac	58'302		45'231	13'071	28.9%
1201 Stock de vin (produit fini)	3'569		6'373	-2'804	-44.0%
1210 Stock des Shops	168'690		140'965	27'725	19.7%
Total Stocks	230'561		192'569	37'992	19.7%
130 Actifs de régularisation					
1300 Charges payées d'avance	160'273		41'427	118'846	286.9%
1310 Produits à recevoir	197'145		27'654	169'492	612.9%
1320 Charges sociales payées d'avance	0		93'371	-93'371	
1322 Cotisations sociales SUVA	11'400			11'400	
1323 Cotisations sociales Vaudoise compl. LAA	105			105	
1324 Cotisations sociales Vaudoise APM	384				
1326 Cotisations sociales CIP	0		-575	575	
1329 Allocations familiales	1'200		0	1'200	
Total Actifs de régularisation	370'507		161'877	208'630	128.9%
TOTAL ACTIFS CIRCULANTS	5'609'029		4'319'320	1'289'710	29.9%
14 Actifs immobilisés					
140 Immobilisations corporelles					
1400 Ordinateurs	715'895		709'819		
1409 (Fonds d'amortissement ordinateurs)	-710'101	5'794	-699'590	10'229	-43.4%
1410 Mobilier et matériel	431'271		426'589		
1411 Buvette - mobilier et mat.	74'566		74'566		
1419 (Fonds d'amortissement mobilier et matériel)	-429'660	76'177	-390'042	111'113	-31.4%
1420 Cuisine	315'193		315'193		
1429 (Fonds d'amortissement cuisine)	-315'193	0	-315'193	0	
1430 Exposition permanente	592'879		577'693		
1439 (Fonds d'amortissement expo perm.)	-576'366	16'513	-568'965	8'728	89.2%
1440 Boutique	165'625		165'625		
1449 (Fonds d'amortissement boutique)	-164'568	1'057	-163'511	2'114	-50.0%
1450 Tableaux Joseph Hornung	21'000		18'000	3'000	16.7%
1460 Pavillon restaurant	1'382'048		1'382'048		
1461 Pavillon restaurant - matériel	194'743		188'775		
1469 (Fonds d'amortissement pavillon restaurant)	-164'768	1'412'023	-101'154	1'469'669	-3.9%
Total Immobilisations corporelles	1'532'564		1'619'853	-87'290	-5.4%
TOTAL ACTIFS IMMOBILISÉS	1'532'564		1'619'853	-87'290	-5.4%
TOTAL ACTIFS	7'141'593		5'939'173	1'202'420	20.2%

2	Passifs	31.12.2022	31.12.2021	Écart	%
20	Dettes à court terme				
200	Dettes à court terme résultant d'achats et de prestations de services				
2000	Créanciers-fournisseurs divers	1'162'480	122'522	1'039'959	848.8%
2001	Créanciers Immeuble	4'608	47'133	-42'525	-90.2%
2010	Créancier AVS	69'138	0	69'138	#DIV/0!
2012	Créancier CIP	0	-1'861	1'861	
	Total Dettes à court terme résultant d'achats et de prestations de services	1'236'226	167'794	1'068'432	636.8%
203	Arrhes des débiteurs				
2030	Arrhes débiteurs manifestations	13'064	23'830	-10'766	-45.2%
	Total Arrhes débiteurs manifestations	13'064	23'830	-10'766	-45.2%
220	Autres dettes à court et moyen terme				
2200	TVA due	11'584	7'765	3'818	49.2%
2202	État de Vaud - prêt sans intérêt 2020-2025 (Covid19)	1'000'000	2'000'000	-1'000'000	-50.0%
	Total Autres dettes à court terme	1'011'584	2'007'765	-996'182	-49.6%
230	Passifs de régularisation				
2300	Charges à payer	112'772	111'919	853	0.8%
2310	Produits reçus d'avance	0	1'170	-1'170	-100.0%
2320	Salaires à payer	21'924	17'868	4'056	22.7%
2331	Smeetz, produits reçus d'avance	0	605	-605	-100.0%
	Total Passifs de régularisation	134'696	131'562	3'134	2.4%
	TOTAL DETTES A COURT TERME	2'395'570	2'330'951	64'619	2.8%
240	Dettes à moyen terme et long terme				
2401	Provision charges personnel	7'804	24'881	-17'078	-68.6%
2402	Provision pour risques	825'584	825'584	0	
2404	Fonds d'affectation pour charges du personnel	130'271	0	130'271	
2411	CIP - Prêt Hypothécaire 1er rang	1'520'000	1'520'000	0	0.0%
2412	CIP - Prêt Hypothécaire 2ème rang	16'000	48'000	-32'000	-66.7%
2420	Fonds de réserve pour travaux				
2421	Fonds d'affectation renouvellement exposition permanente	49'975	49'975		
24210	(Affectation Fds renouvellement exposition permanente)	-15'051	-15'051	0	0.0%
2422	Fonds d'affectation billetterie & système de caisse	70'000	10'000	60'000	600.0%
2431	Fonds d'affectation pour matériel exploitation cuisine	19'157	19'157	0	0.0%
2440	Fonds d'affectation pour collections	9'881	9'881	0	0.0%
2450	Fonds d'affectation pour études	10'119	10'119	0	0.0%
2460	Fonds d'affectation pour déficit budget	100'000	0	100'000	
2470	Fonds d'affectation pour retraites anticipées	23'000	23'000	0	0.0%
2480	Fonds pour restauration	1'155'061	855'130		
24800	(Affectation Fonds pour restauration)	-150'000	-150'000		
2485	Fonds d'affectation promotion et communication	170'000	705'130	299'931	42.5%
2491	Fonds d'affectation pour expos temporaires	89'000	89'000	130'000	
24910	(Affectation Fonds pour expos temporaires)	-36'400	-36'400	0	0.0%
2492	Fonds d'affectation pour médiation culturelle	20'000	20'000	0	0.0%
2494	Fonds de réserve pour aménagements extérieurs	37'000	37'000		
24941	(Affectation fonds aménagements extérieurs)	0	0	0	0.0%
2497	Fonds pour Pont CFF	51'656	51'656		
24970	(Affectation Fds Pont CFF)	-51'656	-1'656	-50'000	-100.0%
2498	Fonds Remboursement prêt Covid	501'075	50'000	501'075	
	Total Dettes à moyen terme et long terme	4'552'476	3'430'276	1'122'200	32.7%
28	Capitaux propres				
280	Capital				
2800	Capital	177'946	177'946	0	0.0%
2810	Résultat de l'exercice	15'601	0	15'601	
	TOTAL CAPITAUX PROPRES	193'547	177'946	15'601	8.8%
	TOTAL PASSIFS	7'141'593	5'939'173	1'202'420	20.2%

Liquidités

L'augmentation des liquidités est due au versement des indemnités « Cas de rigueur » (ci-après : CDR) de CHF 631'075 reçues de l'État de Vaud (solde pour l'année 2021) ainsi que des indemnités pour la réduction de l'horaire de travail (RHT) de CHF 110'271 (solde pour l'année 2021). Par décision du Conseil de fondation du 21.12.2022, ces montants pour un total de CHF 741'346 ont été portés sur les fonds suivants :

- CHF 110'271 au fonds pour les charges du personnel ;
- CHF 130'000 au fonds promotion et actions marketing ;
- le solde de CHF 501'075 à un nouveau fonds « Remboursement prêt Covid ».

Dettes à court terme

En ce qui concerne les créanciers et fournisseurs divers, l'augmentation provient de la facture de l'État de Vaud relative à la première tranche du remboursement du prêt Covid d'un montant de CHF 1'000'000. À la suite de l'envoi tardif de la facture par l'État, celle-ci demeure donc ouverte au 31.12.2022, mais soldée en janvier 2023.

Provisions et fonds d'affectation divers

Fonds d'affectation	État au 31.12.2021	Dissolution / Constitution avant boucllement CHF	100'000	Attribution résultat avant boucllement CHF	324'285	État au 31.12.2022
Provision pour dépenses engagées	CHF -					CHF -
Provision pour charges du personnel	CHF 24'881	CHF	-17'078 ¹⁾			CHF 7'804
Fonds d'affectation pour risques	CHF 825'584					CHF 825'584
Fonds d'affectation pour charges du personnel	CHF -	CHF	130'271 ²⁾			CHF 130'271
CIP - Prêt hypothécaire	CHF 1'520'000					CHF 1'520'000
CIP - Prêt hypothécaire 2e rang	CHF 48'000	CHF	-32'000 ³⁾			CHF 16'000
Fonds d'affectation renouvellement exposition permanente	CHF 34'924					CHF 34'924
Fonds d'affectation billetterie et système accueil	CHF 10'000			CHF	60'000 ¹⁰⁾	CHF 70'000
Fonds d'affectation pour matériel expl. cuisine	CHF 19'157					CHF 19'157
Fonds d'affectation pour collections	CHF 9'881					CHF 9'881
Fonds d'affectation pour études	CHF 10'119					CHF 10'119
Fonds d'affectation pour déficit budget	CHF -	CHF	100'000 ⁴⁾			CHF 100'000
Fonds d'affectation pour imprévus	CHF -					CHF -
Fonds d'affectation pour retraites anticipées	CHF 23'000					CHF 23'000
Fonds d'affectation pour Restauration	CHF 705'130	CHF	41'931 ⁵⁾	CHF	258'000 ¹¹⁾	CHF 1'005'061
Fonds d'affectation promotion et communication	CHF 40'000 ⁶⁾	CHF	130'000 ⁶⁾			CHF 170'000
Fonds d'affectation pour sécurité	CHF -					CHF -
Fonds d'affectation pour expos temporaires	CHF 52'600					CHF 52'600
Fonds d'affectation pour médiation culturelle	CHF 20'000 ⁷⁾					CHF 20'000
Fonds d'affectation pour aménagements extérieurs	CHF 37'000					CHF 37'000
Fonds d'affectation pour pont CFF	CHF 50'000	CHF	-50'000 ⁸⁾			CHF -
Fonds remboursement prêt COVID	CHF -	CHF	501'075 ⁹⁾			CHF 501'075
Total fonds d'affectation	CHF 3'430'276	CHF	804'199	CHF	318'000	CHF 4'552'476

Commentaires sur l'affectation des provisions :

- 1) Variation de la provision des heures supplémentaires du personnel permanent et reclassement de la provision de CHF 20'000 pour la formation du personnel sur le compte Fonds d'affectation pour charges du personnel.
- 2) Reclassement de la provision de CHF 20'000 pour la formation du personnel à utiliser en 2023 et augmentation de CHF 110'271 (montant reçu des RHT).
- 3) Amortissement de la dette hypothécaire.
- 4) Décision CF du 21.12.2022 de verser le bénéfice de l'exercice 2022 (estimation décembre 2022 entre CHF 60'000-100'000) pour un fonds déficit budgétaire.
- 5) CHF 41'931 non utilisé par la Commission technique en 2022. Augmentation du fonds restauration.
- 6) Augmentation du fonds selon décision du CF du 21.12.2022. Les CHF 40'000 restent disponibles pour le budget 2023 pour les actions de marketing et de communication.
- 7) Montant disponible pour la médiation au budget 2023 selon décision du CF du 21.12.2022.
- 8) Fin du projet de changement du pont CFF. Toutes les factures ont été payées, le dépassement de CHF 6'897.63 a été comptabilisé en charges extraordinaires.
- 9) Décision CF du 21.12.2022 de créer un fonds pour le remboursement du prêt COVID grâce à l'indemnité pour « Cas de rigueur » reçue.
- 10) Augmentation du fonds pour le projet de changement des caisses et du système de billetterie pour début 2024.
- 11) Augmentation du fonds pour les restaurations du château des montants retenus sur le versement de la subvention cantonale de CHF 129'000/an pour 2021 et 2022.

COMPTE D'EXPLOITATION

Compte Exploitation 2022

	Exploitation 2022		Exploitation 2021				Budget 2022			
	Charges	Produits	Charges	Produits	Ecart CHF	Ecart %	Charges	Produits	Ecart CHF	Ecart %
Ventes de marchandises (vigne et vin)		258'645		268'787	-10'142	-3.77%		249'980	8'665	3.47%
Produit entrées, visites guidées, autres prestations liées à la visite		3'324'556		2'068'251	1'256'305	60.74%		2'491'200	833'356	33.45%
Ventes shops		816'573		487'858	328'715	67.38%		607'400	209'173	34.44%
Produit des locations F&B/culturelles		279'082		190'995	88'087	46.12%		176'100	102'982	58.48%
Don Loterie Romande		20'000		0	20'000			0	20'000	
Produits divers (dons non attribués aux travaux, divers)		6'346		32'441	-26'096	-80.44%		2'000	4'346	217.28%
Produit d'immeuble (loyers)		94'893		80'923	13'970	17.26%		94'350	543	0.58%
J. Charges de marchandises (vigne et vin)	145'609		165'975		-20'366	-12.27%	164'140		-18'531	-11.29%
J. Charges directes liées au produit des entrées	552'231		307'647		244'584	79.50%	491'300		60'931	12.40%
J. Charges directes shops	417'573		254'833		162'740	63.86%	311'650		105'923	33.99%
J. Charges directes pour les locations	17'401		18'009		-608	-3.38%	26'700		-9'299	-34.83%
J. Charges publications	545		18'363		-17'819	-97.03%	0		545	
J. Charges de personnel / Produits : remboursement RHT	2'441'774		2'297'231	386'962	531'506	23.14%	2'245'500		196'274	8.74%
J. Charges diverses d'exploitation	37'663		47'508		-9'845	-20.72%	37'500		163	0.44%
J. Assurances, taxes	33'683		37'240		-3'556	-9.55%	43'600		-9'917	-22.75%
J. Charges d'administration et d'informatique	116'857		92'560		24'296	26.25%	127'000		-10'143	-7.99%
J. Marketing et Communication	268'864		174'683		94'180	53.91%	273'000		-4'136	-1.52%
J. Entretien bâtiment, extérieurs, collections, muséo.	192'919		183'398		9'521	5.19%	226'700		-33'781	-14.90%
J. Frais d'énergie	71'208		53'514		17'694	33.06%	84'000		-12'792	-15.23%
J. Sponsoring, mécénat, imprévus, correction arrondis	78		0		78		4'500		-4'422	-98.27%
Entretien du château financé par la subvention cantonale							-129'000			
Total I	4'296'405	4'800'095	3'650'961	3'516'217			3'906'590	3'621'030		
Résultat d'exploitation I		503'690								
Produits financiers		3'405		4'382	-977	-22.30%		3'900	-495	-12.70%
J. Charges financières	47'185		28'807		18'378	63.80%	32'000		15'185	47.45%
J. Charges hypothèque Café Byron	17'420		17'980		-560	-3.11%	18'120		-700	-3.86%
Total II	64'605	507'095	181'531	4'382			335'680	3'900		
Résultat d'exploitation II		442'490								
J. Amortissements	122'200		144'305		-22'105	-15.32%	138'300		-16'100	-11.64%
J. Variation Heures supplémentaires pers. permanent	2'922			12'745			0			
J. Ducroire	2'398		1'567		831		1'500		898	59.83%
J. Provisions diverses	7'385		24'830		-17'445		0		7'385	
J. Provisions pour Fonds billetterie et syst. Accueil	60'000				60'000		0		60'000	
J. Provision pour Fonds déficit exploitation	100'000				100'000		0		100'000	
Total III	294'905	442'490	347'851	12'745			471'580	0		
Résultat d'exploitation après amortissements et dotations aux provisions, avant charges de conservation, restauration et d'infrastructures		147'585								
J. Entretien du château			335'106				471'580		-471'580	-100.00%
J. Charges de conservation et restauration (CT)	141'368		155'815		-14'447		129'000		-15'632	-9.96%
J. Travaux d'infrastructures (CT)	17'701		36'116		-18'415		157'000		-26'299	-59.77%
J. Fonds restauration	299'931 ¹⁾		9'069		290'862		44'000		299'931	
Total travaux restauration, infra. et dotation fonds d'affectation travaux restauration	459'000		201'000		258'000	128.36%	0		299'931	
Subvention cantonale		250'000		250'000	0	0.00%	330'000		129'000	39.09%
Subvention fédérale		80'000		80'000	0	0.00%		250'000	0	0.00%
Mécénat & Dons pour travaux		799		1'356	-556	-41.05%		80'000	0	0.00%
Total IV	459'000	478'384	536'106	331'356			801'580	330'000		
Total Charges/Produits	5'114'915	5'134'299	4'069'450	3'864'700			4'426'510	3'954'930		
Résultat d'exploitation		19'384	204'750				471'580			

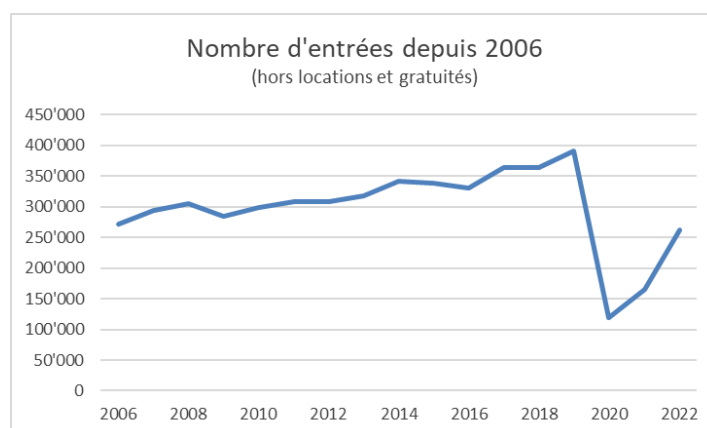
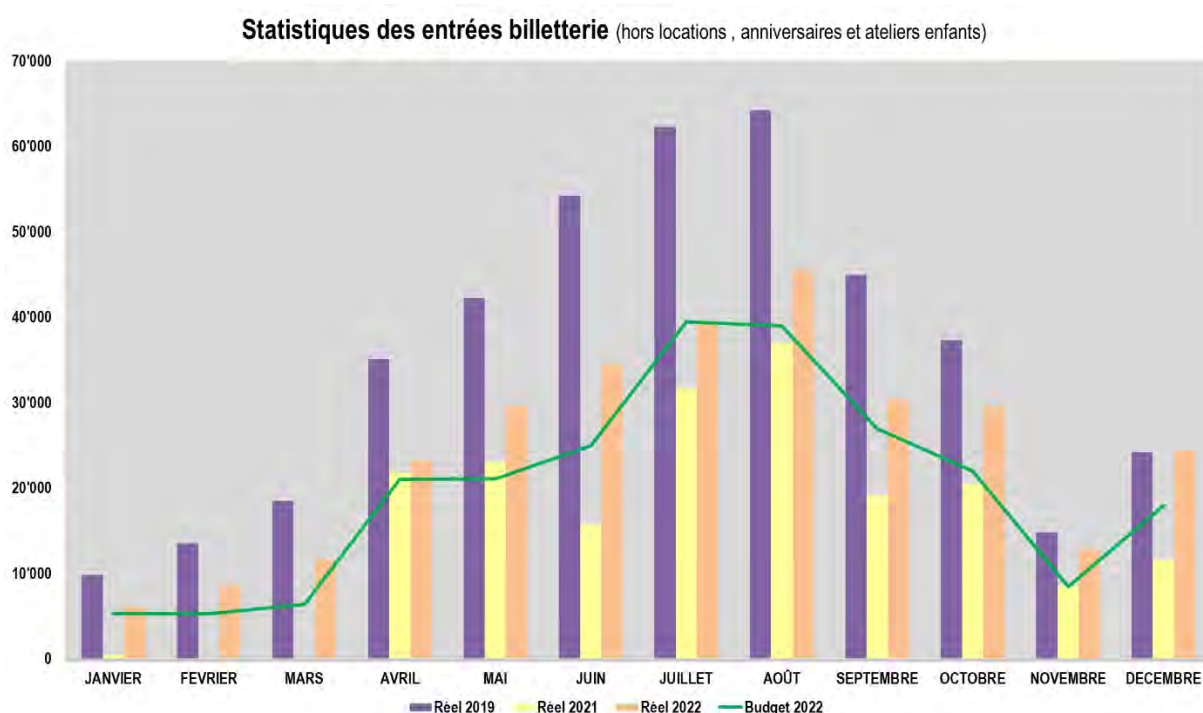
¹⁾ Soit CHF 41'931 non utilisés par la Commission technique en 2022 et CHF 258'000 correspondant aux montants retenus sur le versement de la subvention cantonale soit CHF 129'000/an pour 2021 et 2022.

	Exploitation 2022		Exploitation 2021				Budget 2022			
	Charges	Produits	Charges	Produits	Ecart CHF	Ecart %	Charges	Produits	Ecart CHF	Ecart %
Résultat d'exploitation		19'384	204'750				471'580			
Produits exceptionnels		9'655		49'475	-39'821	-80.49%		0		
Charges exceptionnelles	13'438		41'291		-27'853	-67.46%	0			
Total V	13'438	29'039	246'041	49'475						
Résultat Exercice		15'601	196'566				471'580			
Résultat avant contributions exc. COVID 19		15'601	196'566				471'580			
Soutien SPEI - COVID19 (CDR) / Année 2020 (solde)				142'320				400'000		
Soutien SPEI - COVID19 (CDR) / 1er Trim. 2021				43'578				71'580		
Soutien SPEI - COVID19 (CDR) / 2ème Trim. 2021										
Soutien SPEI - COVID19 (CDR) / Solde année 2021		631'075								
Remboursement solde RHT 2021		110'271								
Total VI	0	756'947	196'566	185'898			471'580	471'580		
Résultat Exploitation		756'947	10'668				0			
Soutien SPEI - COVID19 (CDR) / Année 2020				1'076'252						
Total VII	0	756'947	10'668	1'076'252						
Résultat avant attribution CRD		756'947		1'065'584						
Provision fonds affectation pour la médiation culturelle			10'000							
Provision fonds affectation pour expositions temporaires			20'000							
Provision fonds affectation pour charges du personnel	110'271		20'000							
Provision fonds affectation pour promotion et actions marketing	130'000		40'000							
Provision fonds affectation pour la restauration - façades lac	0		150'000							
Provision fonds affectation pour risques liés à la pandémie et situation géopolitique	0		825'584							
Provision fonds affectation pour remboursement du prêt Covid	501'075									
Total VII	741'346	756'947	1'065'584	1'065'584						
Résultat final		15'601		0						

ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES

Billetterie

Après les perturbations et les incertitudes liées à la pandémie de Covid-19 en 2020 et 2021, la Fondation a connu une très bonne année 2022, avec une augmentation de la **fréquentation** par rapport aux objectifs fixés. Bien que nous soyons encore loin du nombre record de visiteur·euse·s enregistré en 2019 (421'290 entrées hors locations), pas moins de 296'757 personnes ont franchi le pont d'entrée du château de Chillon™ pour une visite. Cela représente une augmentation de plus de 55% par rapport à 2021 (+105'977 visiteurs) et de 24% par rapport aux objectifs fixés pour 2022, qui étaient de 238'000. La reprise touristique est plus marquée en deuxième partie de l'année, où la fréquentation du quatrième trimestre s'approche de celle enregistrée en 2019.



	2022			2021			2022/2021	
	Quantité	% Quantité	% Chiffre d'affaires	Quantité	% Quantité	% Chiffre d'affaires	Ecart Quantité	Ecart Chiffre d'affaires
Entrées liées à la prestation visite :								
Individuels :								
Adultes, plein tarif	84'404	28.4%	39.72%	58'973	30.9%	45.23%	43.12%	41.62%
Enfants, plein tarif	10'763	3.6%	2.62%	8'904	4.7%	3.36%	20.88%	25.58%
Familles (nbre de personnes)	19'279	6.5%	5.54%	18'243	9.6%	8.26%	5.68%	8.16%
Adultes, tarifs réduits	91'969	31.0%	33.86%	61'724	32.4%	34.80%	49.00%	56.85%
Enfants, tarifs réduits	2'512	0.8%	0.55%	2'697	1.4%	0.79%	-6.86%	11.39%
Gratuits	26'531	8.9%		20'137	10.6%		31.75%	
Total Individuels	235'458	79.3%	82.28%	170'678	89.5%	92.44%	37.95%	43.52%
Groupes :								
Adultes, groupes	44'446	15.0%	15.88%	10'818	5.7%	6.20%	310.85%	312.85%
Enfants, groupes	8'937	3.0%	1.84%	4'084	2.1%	1.35%	118.83%	118.78%
Gratuits	6'570	2.2%		4'116	2.2%		59.62%	
Total Groupes	59'953	20.2%	17.72%	19'018	10.0%	7.56%	215.24%	278.06%
Entrées Anniversaires, Ateliers Enfants et programmation médiation	1'346	0.5%		1'084	0.6%		24.17%	
Total Entrées liées à la prestation visite	296'757	100%	100%	190'780	100%	100%	55.55%	61.25%
Entrées liées à la prestation visite	296'757	97.6%		190'780	97.3%		55.55%	
Entrées liées à la prestation location	7'382	2.4%		5'334	2.7%		38.40%	
Total des entrées toutes catégories	304'139	100%		196'114	100%		55.08%	

De plus, les locations d'audioguides ont dépassé de 48,5% les objectifs budgétés en 2022, avec un total de 32'686 locations.

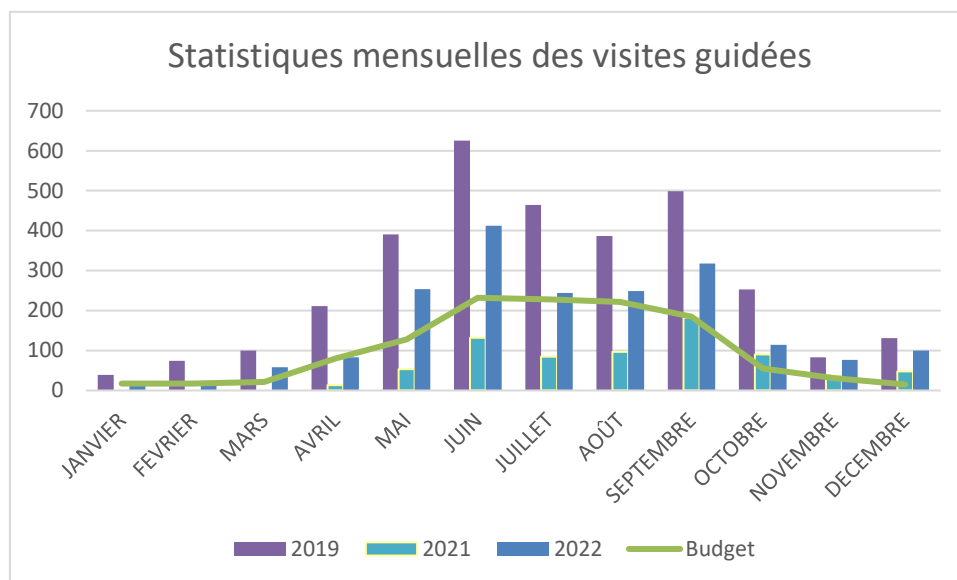
On observe à nouveau un renversement de tendance entre le public suisse et international, comme avant la pandémie de coronavirus. Comme le montre le tableau ci-dessous, le public national occupe la première place en 2022 avec plus de 35%. Les États-Unis et le Canada arrivent ensuite avec 15,8%, suivis de la France avec 9,6%. Il est à noter que les Suisses (+18%), les Français (+6%) et les Allemands (+10%) ont connu une augmentation par rapport à 2019.

La levée progressive des restrictions sanitaires à partir de janvier 2022 a entraîné une augmentation significative des visites du public asiatique par rapport à 2021 (+778 %). Il est souhaitable que cette tendance se maintienne en 2023, avec un retour plus important des visiteur·euse·s asiatiques comparable aux années les plus prospères, en particulier le public chinois, qui avait été très présent au château en 2019 (environ 60'000 personnes).

Provenance	Nbre de visiteurs 2022	%	2021	%	Ecart	Ecart %
Suisse	102'243	35.2%	121'113	65.1%	-18'870	-15.6%
USA et Canada	46'030	15.8%	9'190	4.9%	36'840	400.9%
Autres Europe de l'Ouest	26'846	9.2%	15'731	8.5%	11'115	70.7%
France	27'791	9.6%	17'273	9.3%	10'518	60.9%
EU de l'est	18'918	6.5%	5'266	2.8%	13'652	259.2%
Afrique, Moyen Orient et Australie + Bassin Méd.	9'759	3.4%	2'493	1.3%	7'266	291.5%
UK	8'654	3.0%	1'914	1.0%	6'740	352.1%
Amérique Latine	11'072	3.8%	3'626	1.9%	7'446	205.4%
Allemagne	9'911	3.4%	6'169	3.3%	3'742	60.7%
Asie y.c. Chine, Corée, Inde, Japon, Sud-Est	29'216	10.1%	3'326	1.8%	25'890	778.4%

Visites guidées

En 2022, 1'946 visites guidées, toutes prestations confondues, ont été réalisées. Il s'agit d'une hausse de 58% par rapport au budget et de 164% par rapport aux visites guidées effectuées en 2021, mais de -40% par rapport à l'année 2019. Très concentrées sur les mois de mai à septembre, elles ont été réalisées en 9 langues.



Du point de vue des langues guidées, l'anglais retrouve sa première place historique avec 1'120 visites guidées. Notons que ce niveau est comparable aux nombres de visites en anglais réalisées en 2019 (1'166) et en 2018 (1'020). Viennent ensuite le français (410) et l'allemand (274), à nouveau des chiffres très similaires à 2019 et 2018. La grande différence par rapport à ces années avant COVID réside dans le nombre de visites réalisées pour les visiteur·euse·s en provenance d'Asie. En 2022, 14 visites guidées ont été réalisées en mandarin et aucune en cantonais, alors qu'en 2019, 1'083 visites en mandarin et 132 en cantonais avaient été guidées.

La typologie du public en 2022 marque aussi un retour à une certaine « normalité », avec une proportion de touristes étrangers (65%) supérieure au public suisse et un retour plus important des groupes. Cette dernière catégorie correspond à 20% du total des entrées (10% en 2021, 30% en 2019). Le nombre moyen de personnes dans un groupe reste quant à lui stable et s'élève comme en 2021 à 15, mais en dessous de l'année 2019 (en moyenne 21 personnes par groupe). Alors qu'il n'y a plus de restrictions sanitaires pour l'expliquer, peut-être assiste-t-on à une tendance touristique qui s'affirme, avec des voyages en groupes plus restreints ou en groupes familiaux. Ce chiffre est aussi à mettre en relation avec l'absence, en 2022, des voyageurs en provenance d'Asie qui avaient tendance à voyager dans des groupes plus grands.

Les verrées sont aussi en nette reprise. Alors qu'en 2021 il y en a eu 49, cette année 221 visites guidées suivies d'une dégustation ont été réalisées. Il convient de noter que l'on reste encore éloigné des 616 verrées enregistrées en 2019, en raison notamment de l'absence des groupes asiatiques qui sont particulièrement amateurs de cette prestation.

Après le grand retour des visites scolaires en 2021, cette tendance se confirme encore. 349 visites scolaires ont été totalisées en 2022, soit une hausse de près de 50% par rapport à 2021, et d'environ 43% par rapport à 2019. Il pourrait s'agir d'un effet boomerang de la pandémie, à savoir que la privation des sorties scolaires en a montré d'autant plus le besoin ou l'utilité. Il sera intéressant de voir si cette tendance se confirme dans les années à venir.

En 2022, 74 anniversaires ont été réalisés dans le château. L'objectif budgétaire de 70 est donc atteint.

Programmation culturelle et événementielle

La programmation culturelle prévue pour 2022 est marquée par un retour à la normale pour la plupart des manifestations.

12'967 visiteur·euse·s ont profité des animations proposées lors des grandes manifestations : la Nuit des musées, la Journée des châteaux suisses, la Nuit de l'épouvante, En famille au musées et Noël au château de Chillon™. Ces événements ont été accueillis avec beaucoup d'enthousiasme et récolté un taux de satisfaction de 91.2%.



©Fondation du Château de Chillon, Nuit des musées 2022.



©Fondation du Château de Chillon, Nuit de l'Épouvante 2022.

La planification des événements s'est déroulée comme suit pour l'année écoulée : premièrement, une programmation annuelle a été mise en place, débutant en mars et se terminant en novembre. Cette programmation comprenait divers événements récurrents tels que les visites pour les tout-petits les mercredis matin, les jeux de piste et les visites gratuites le dimanche. Ensuite, à partir de septembre, l'inauguration de l'exposition d'art contemporain, *Caroline Tschumi - Princesse en lumière*, a apporté une nouvelle dimension thématique à la programmation, mettant en avant l'époque médiévale et les femmes qui étaient les épouses des comtes et ducs de la famille de Savoie du XIII^e au XVI^e siècle, comme l'artiste Caroline Tschumi les a représentées dans ses œuvres.

Enfin, il convient de noter qu'une nouvelle offre a été lancée en 2022 : la Visite Lunch. Cette prestation combine une visite guidée costumée d'une heure, au cours de laquelle les visiteur·euse·s sont immergé·e·s dans l'atmosphère du château en explorant le thème "Boire et manger au Moyen Âge". Cette visite est suivie d'un repas inspiré de recettes médiévales, que les participant·e·s peuvent déguster au Café Byron. Cette nouvelle offre, proposée quatre fois par an, a enregistré un taux de remplissage de 85% et a été initiée au vu

du succès déjà rencontré en 2021 par la prestation Vive la Suisse ! (visite du château, suivi du repas röstis au Café Byron).

Exposition Caroline Tschumi – Princesses en lumière

L'exposition temporaire *Caroline Tschumi – Princesses en lumière* a été inaugurée le 8 septembre 2022. Le mandat donné à l'artiste consistait à réaliser le portrait des douze comtesses et duchesses de la famille de Savoie. Cette exposition a été pensée comme une prolongation de la réflexion initiée par la Fondation en 2021 et qui s'était concrétisée sous la forme d'une publication scientifique *Vies de Princesses ? Les femmes de la Maison de Savoie (XIII^e-XVI^e siècle)*. Le projet a donc été de mettre en perspective cette recherche historique en présentant, grâce à l'intervention artistique de Caroline Tschumi, une interprétation contemporaine de cette histoire, à travers ces portraits. Au vu du succès rencontré, l'exposition a été prolongée jusqu'à la fin des vacances de Pâques.



Un travail de médiation a été réalisé afin de rendre les thématiques liées à cette histoire des femmes du XIII^e au XVI^e siècle accessibles aux différents publics du château grâce à des modules interactifs et un parcours ludique pour les familles.

Grâce au généreux soutien de la Loterie Romande curieux et amateur d'art contemporain et/ou

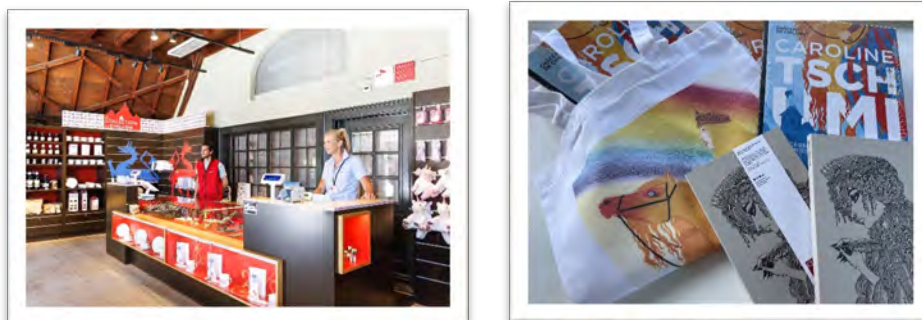


, un catalogue d'exposition destiné au public d'histoire a pu être réalisé.

Shops / Vigne et vin

Après deux années de fermeture forcée, le Bazar a enfin pu rouvrir ses portes au public en 2022. L'ouverture, initialement prévue pour les mois de juillet et août, a été avancée d'un mois.

Grâce à l'affluence touristique du monument, la rentabilité de la Boutique et du Bazar s'est améliorée, avec un chiffre d'affaires de plus de CHF 816'500, dépassant ainsi les objectifs budgétaires de 34.4%. Les articles touristiques et les publications ont été les produits les plus populaires, représentant respectivement 22,7% et 12,9% du chiffre d'affaires total des shops (hors vin).

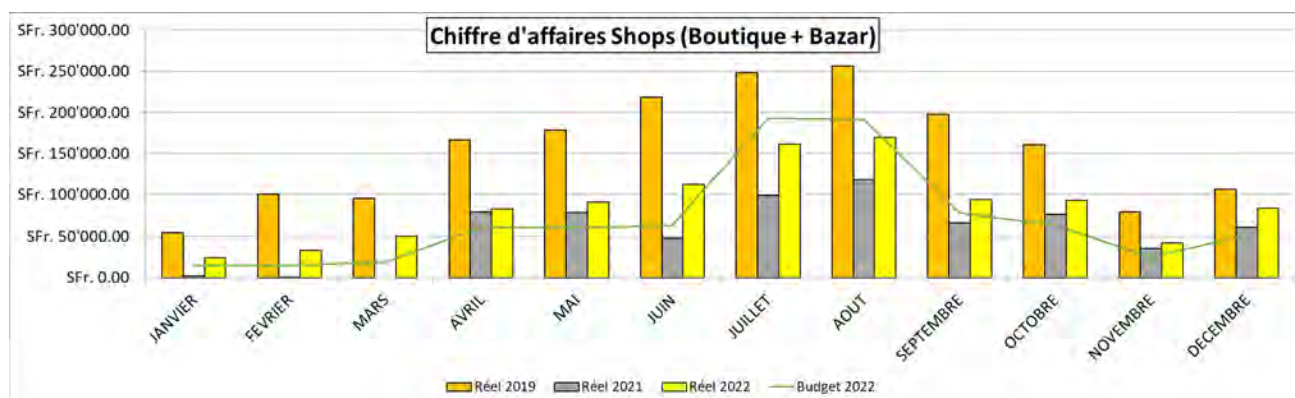


©Fondation du Château de Chillon, exposition de la nouvelle gamme cully cully au Bazar et articles en lien avec l'exposition temporaire

Il convient de mentionner qu'une nouvelle gamme de produits modernes et exclusifs, en collaboration avec l'agence cully cully, est désormais proposée au château. De plus, on observe une augmentation de la disponibilité d'articles de qualité et respectueux de l'environnement, qu'ils soient *swiss made* ou fabriqués en Europe. Dans le cadre de l'exposition temporaire *Caroline Tschumi – Princesses en lumière*, une sélection d'articles en lien avec la thématique a aussi été développée.

La dépense moyenne par visiteur a également augmenté de 3.8%, atteignant CHF 3.52 (en comparaison avec CHF 3.39 en 2021).

Les ventes de vin ont généré un chiffre d'affaires de plus de CHF 258'600, dépassant le budget initial de 3.4%. Le millésime Clos de Chillon 2019, vendu en vrac à Badoux SA en 2021, a été remplacé par le Clos 2020, qui a été proposé à la vente tout au long de l'année 2022.



Pour rappel, l'écart du chiffres d'affaires des Shops 2019 par rapport aux autres années s'explique d'une part par la fréquentation plus importante en 2019, mais surtout la fermeture du château au premier trimestre 2021, et la réouverture du Bazar seulement pendant l'été 2022 (avant la pandémie, le Bazar était ouvert aux mêmes horaires que le château. Il a été fermé en 2020 et 2021).

Baz'art

Dans le cadre de l'exposition temporaire, une initiative totalement nouvelle a été lancée au Bazar du château. La Fondation a mandaté l'artiste Caroline Tschumi pour créer une œuvre in situ de grande taille lors d'une résidence d'une semaine au Bazar, du 26 septembre au 2 octobre 2022.

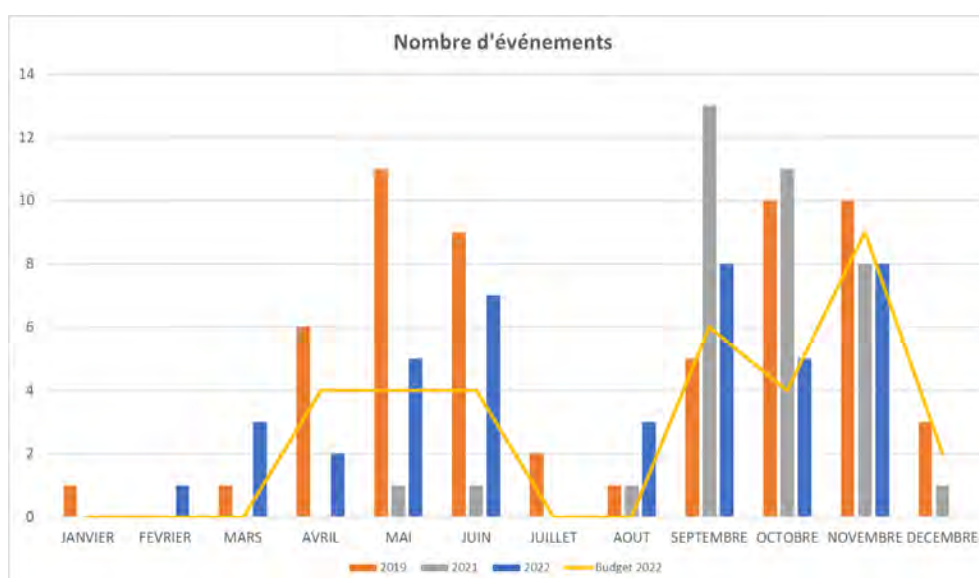
À cette occasion, le Bazar, habituellement dédié à la vente, a été transformé et rebaptisé le **Baz'art**. Ce projet visait à compléter l'exposition à l'intérieur du château. Son objectif était de sensibiliser les visiteur·euse·s à l'inspiration artistique qui a marqué ce monument tout au long de son histoire, ainsi que d'encourager les passant·e·s à s'intéresser aux expositions présentées actuellement. Le Baz'art a été inauguré le vendredi 7 octobre 2022 et était en place pendant toute la durée de l'exposition temporaire. Par la suite, il a retrouvé sa fonction commerciale.



©Fondation du château de Chillon, Caroline Tschumi

Banquets et manifestations privées

Malgré quelques annulations dues au COVID et à la guerre en Ukraine, l'année 2022 a été marquée par la tenue de 42 événements privés. Des soirées d'envergure ont été organisées, attirant un grand nombre de participant·e·s et dépassant largement les prévisions budgétaires. De plus, le château a accueilli quatre Ressats de printemps et dix Ressats d'automne de la Confrérie du Guillon.



MARKETING ET COMMUNICATION

Le département marketing et communication a poursuivi son objectif d'attirer au moins 238'000 visiteurs, dont 20'000 pour les activités culturelles, en renforçant la notoriété du château de Chillon™ auprès du public étranger et en fidélisant le public local. Pour atteindre cet objectif, une stratégie axée sur le numérique a été mise en place, en diversifiant les formats, en établissant la charte graphique des réseaux sociaux et en produisant du contenu de qualité avec le soutien d'une vidéaste et d'un community manager, ainsi qu'un rédacteur web (1 EPT au total). Les médias numériques ont été adaptés en fonction des publics cibles : LinkedIn pour le B2B et les partenaires culturels et touristiques, TikTok pour les jeunes (14-29 ans) et Instagram pour les événements culturels et l'exposition temporaire. Cette stratégie s'est avérée efficace, comme en témoignent les chiffres de fréquentation et les indicateurs numériques.

Nombre de fans	2022	2021	Progression 2022
 Facebook	38'727	35'931	+7.78 %
 Instagram	8'000	6'980	+14.61 %
 Twitter	1'638	1'600	+2.37 %
 LinkedIn	1'263	890	+41.91 %
 YouTube	449	298	+50.67 %
 TikTok	196	64	+206.25 %

Statistiques multicanales des comptes @chateauchillon en 2022

Au niveau international, l'accent a été mis sur les marchés européens et américains, qui ont connu une reprise plus rapide que prévu. Une participation active aux salons touristiques, notamment ceux visant le marché asiatique, a été maintenue afin de garantir la visibilité du château et de la Riviera dans les circuits de voyage proposés pour la Suisse. De plus, le nombre de journalistes, d'influenceurs et influenceuses accueilli-e-s lors des voyages médiatiques a augmenté, passant de 121 l'année précédente à 183.

Pour terminer, une innovation numérique a été réalisée grâce à la création d'un chatbot. Cette solution a considérablement amélioré l'expérience en ligne sur le site de Chillon, offrant à la fois des informations pratiques et une expérience interactive divertissante. Désormais, les visiteurs et les visiteuses du site peuvent interagir avec l'avatar Bonne de Bourbon, qui leur fournit des informations sur les activités, leur permet d'acheter des billets directement et répond aux questions fréquemment posées, telles que les horaires d'ouverture et les moyens d'accès au château. Grâce à cette solution, le service d'accueil a enregistré une diminution significative des appels téléphoniques concernant les horaires, permettant ainsi de se concentrer davantage sur la vente et l'organisation des visites guidées. De plus, le lien établi entre l'avatar Bonne de Bourbon et la programmation culturelle a permis une promotion plus ciblée. L'aspect social et l'expérience personnalisée offerts par les interactions avec le chatbot ont remporté un franc succès, avec plus de 10'000 interactions avec la princesse virtuelle en seulement six mois.



Exposition temporaire en Une



Le blog sur notre site web s'étend d'articles, de news et de quiz



Une princesse pour l'avatar du chatbot sur le site web de la Fondation

Entretien et sécurité du site du château de Chillon™

En 2022, les travaux d'entretien et de restauration du château conduits par la Commission technique se sont montés à CHF 159'060 (cf. annexe III du présent rapport pour les détails). Ces derniers ont été financés par les subventions cantonale (CHF 250'000) et fédérale (CHF 80'000). Le solde non utilisé par la Commission technique de CHF 170'940 a été porté en augmentation du fonds restauration.

Investissements

En 2022, les investissements étaient de CHF 34'910 pour le remplacement de matériel essentiel à l'exploitation du château.

Ressources humaines

L'effectif du personnel en contrat à durée indéterminée (CDI) a connu une augmentation, passant de 44 à 45 entre 2021 et 2022, avec un renfort saisonnier de personnel en contrat à durée déterminée (CDD) pour l'accueil (de mars à octobre). Le château s'est concentré sur sa mission principale, qui est d'offrir une expérience de visite exceptionnelle aux visiteurs. Face aux incertitudes entourant la reprise des activités postpandémie, une approche prudente a été adoptée en termes de recrutement, en faisant appel uniquement au personnel nécessaire pour l'accueil du public et l'entretien du site.

De plus, le département marketing et communication a bénéficié d'un équivalent temps plein (ETP) supplémentaire, ce qui a permis de renforcer les activités dans ce domaine. Pendant la période de haute saison, le personnel auxiliaire (guides) a été davantage sollicité en raison de l'augmentation du nombre de visites, ce qui a nécessité une gestion plus complexe de la planification du personnel.

Enfin, une newsletter mensuelle intitulée "Le Chillon Voyageur" a été lancée en avril, dans le but de favoriser la cohésion, la motivation et le partage de bonnes nouvelles parmi les collaborateurs et les collaboratrices.

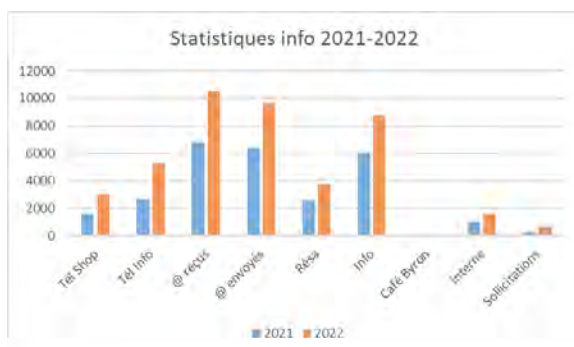


Newsletter interne

Nous souhaitons exprimer notre reconnaissance à l'ensemble du personnel pour sa flexibilité et sa solidarité exemplaires, qui ont permis de maintenir une qualité d'accueil irréprochable malgré la charge de travail supplémentaire.

Administration

L'augmentation des visites guidées par rapport à 2021 et la tenue de l'exposition temporaire ont généré une augmentation d'environ 57% des demandes adressées à notre service de l'information. Afin de répondre à cette croissance, deux guides-hôtesse sont venues renforcer le département d'avril à octobre.



Produits et charges exceptionnels

Produits exceptionnels

Exercice 2022 :	CHF 9'655	Exercice 2022 :	CHF 9'655
Exercice 2021 :	CHF 49'475	Budget 2022 :	CHF 0
Écart 22/21 :	- CHF 39'820	Écart 22/budget 22 :	CHF 9'655

Les produits exceptionnels sont composés entre autres d'un montant de CHF 3'909 concernant la participation aux excédents pour les années 2015 à 2019 de la Vaudoise Assurances.

Le solde, composé d'une somme de montants non significatifs, n'appelle pas de commentaires particuliers et concerne des produits non liés à l'exercice 2022.

Charges exceptionnelles

Exercice 2022 :	CHF 13'438	Exercice 2022 :	CHF 13'438
Exercice 2021 :	CHF 41'291	Budget 2022 :	CHF 0
Écart 22/21 :	- CHF 27'853	Écart 22/budget 22 :	CHF 13'438

Les charges exceptionnelles sont principalement constituées d'un montant de CHF 6'897 correspondant à l'ajustement des fonds d'affectation lié au Pont CFF et dont les travaux ont été terminés courant 2022, ainsi qu'une facture non provisionnée de 2021 d'un montant de CHF 4'388.

Le solde, composé d'une somme de montants non significatifs, n'appelle pas de commentaires particuliers et concerne des produits non liés à l'exercice 2022.

CONCLUSION

La Fondation du Château de Chillon a clôturé l'année 2022 avec un total de plus de 304'000 visiteurs, englobant toutes les prestations, dépassant ainsi les objectifs fixés pour cette période. Cette croissance des entrées, accompagnée du retour progressif des touristes étrangers, des indices de satisfaction élevés parmi le public et le soutien de l'État de Vaud (CDR) inspirent confiance dans l'avenir.

La mise en œuvre de la stratégie en marketing digital, la diversité du programme culturel, l'attrait de l'exposition temporaire et la qualité des services offerts ont tous contribué à attirer cette multitude de visiteurs et visiteuses.

Ces excellents résultats sont le fruit du soutien du Conseil de Fondation, du Bureau, des pouvoirs publics et de la Loterie Romande, ainsi que de l'engagement remarquable de l'ensemble du personnel du château de Chillon™.

En conclusion, après avoir effectué la vérification des comptes 2022 par l'Organe de révision OFISA, le Bureau et la Direction recommandent au Conseil de Fondation d'approuver les comptes annuels, le rapport des vérificateurs, le rapport annuel et les annexes qui lui sont présentés.

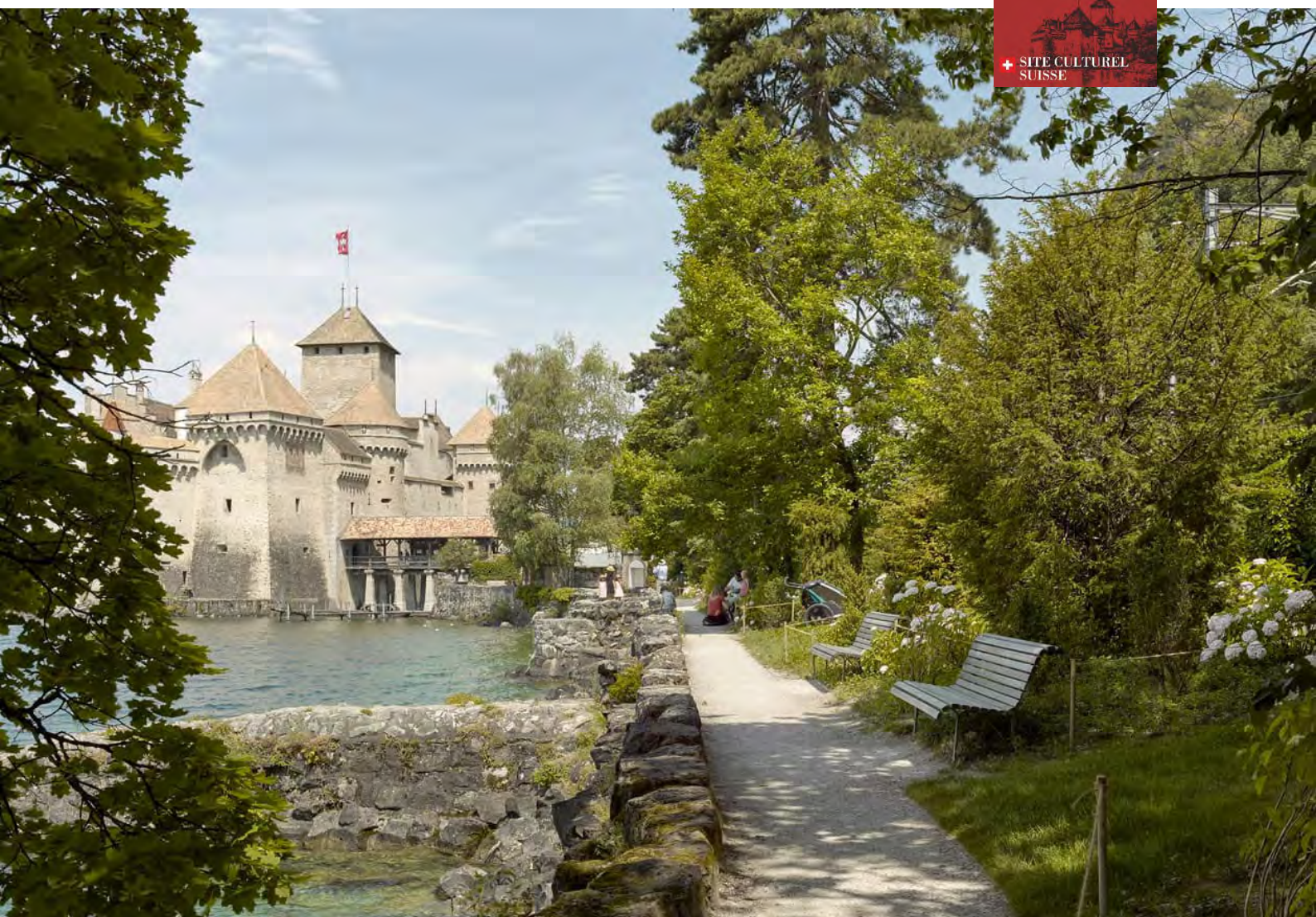


Marta Sofia dos Santos
Directrice



David Pomilio
Responsable des finances

Veytaux, le 16 juin 2023/DP/MS



Rapport annuel 2022

Annexe 1 / Rapport Ofisa 2022

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint des comptes annuels 2022 au Conseil de fondation de la Fondation du Château de Chillon, Veytaux

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de la Fondation du Château de Chillon pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans la fondation contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels, présentant des capitaux propres de CHF 193'547.29, ne sont pas conformes à la loi suisse, au règlement sur la surveillance LPP et des fondations (RLPPF) et aux statuts.

Ofisa Berney Associés SA

ofisa | BA Signature électronique qualifiée



Antoine COTTIER
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

ofisa | BA Signature électronique qualifiée



Blerim KUKAQI
Expert-réviseur agréé

Annexe : comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

FONDATION DU CHATEAU DE CHILLON, à Veytaux

Bilan au 31 décembre 2022

Actif	<u>31.12.2022</u> Fr.	<u>31.12.2021</u> Fr.
Actifs circulants	5 352 912.67	4 057 678.61
<i>Actifs disponibles</i>	4 607 263.68	3 617 006.74
Trésorerie	4 607 263.68	3 617 006.74
<i>Actifs réalisables</i>	745 648.99	440 671.87
Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services	143 126.29	79 202.95
Autres créances à court terme	1 454.20	7 022.75
Stocks et prestations de services non facturées	230 561.59	192 569.51
Actifs de régularisation	370 506.91	161 876.66
Actifs immobilisés	1 788 680.51	1 883 355.61
<i>Immobilisations financières</i>	256 117.00	263 502.00
Titres détenus à long terme	256 117.00	263 502.00
<i>Immobilisations corporelles</i>	1 532 563.51	1 619 853.61
Equipements	120 540.85	150 184.10
Immeuble	1 412 022.66	1 469 669.51
Total de l'actif	7 141 593.18	5 941 034.22

Passif	<u>31.12.2022</u> Fr.	<u>31.12.2021</u> Fr.
Capitaux étrangers	6 948 045.89	5 763 088.02
<i>Capitaux étrangers à court terme</i>	<i>1 395 570.23</i>	<i>332 812.02</i>
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	180 152.54	193 484.84
Canton de Vaud - Prêt Covid19	1 000 000.00	0.00
Autres dettes à court terme	80 721.72	8 370.16
Passifs de régularisation	134 695.97	130 957.02
<i>Capitaux étrangers à long terme</i>	<i>5 552 475.66</i>	<i>5 430 276.00</i>
Fonds affectés "Divers"	1 178 027.03	306 680.83
Fonds affectés "Restauration"	1 005 061.10	705 130.20
Provisions	833 387.53	850 464.97
Canton de Vaud - Prêt Covid19	1 000 000.00	2 000 000.00
Emprunts hypothécaires	1 536 000.00	1 568 000.00
Capitaux propres	193 547.29	177 946.20
<i>Capital</i>	<i>177 945.80</i>	<i>177 946.20</i>
Capital lié	128 106.30	128 106.30
Capital libre	49 839.50	49 839.90
<i>Bénéfice résultant du bilan</i>	<i>15 601.49</i>	<i>0.00</i>
Bénéfice de l'exercice	15 601.49	0.00
Total du passif	7 141 593.18	5 941 034.22

Le 18 avril 2023

Compte de résultat 2022

	<u>2022</u>		<u>2021</u>	
	Fr.	%	Fr.	%
<i>Produits bruts des ventes de biens et services</i>	5 133 244.39	100.0	3 462 360.82	100.0
Produits de personnel	218 380.44		93 554.71	
Produits de bâtiments	3 075 535.74		1 934 422.17	
Produits des shops	816 572.40		487 857.79	
Produits des manifestations	227 678.77		155 779.78	
Produits des vignes	258 645.39		268 787.24	
Produits divers	536 431.65		521 959.13	
<i>Charges directes</i>	(1 215 038.33)	(23.7)	(966 946.31)	(27.9)
Variation des stocks	60 174.65		(208 493.64)	
Charges de matériel	(1 275 212.98)		(758 452.67)	
Marge brute	3 918 206.06	76.3	2 495 414.51	72.1
<i>Charges d'exploitation</i>	(3 235 358.98)	(63.0)	(2 468 471.92)	(71.3)
Charges de personnel	(2 444 696.42)		(1 897 523.26)	
Autres charges d'exploitation	(790 662.56)		(570 948.66)	
Bénéfice d'exploitation avant amortissements	682 847.08	13.3	26 942.59	0.8
Amortissements et corrections de valeur sur l'actif immobilisé	(122 200.00)		(144 305.01)	
Bénéfice (Perte) d'exploitation	560 647.08	10.9	(117 362.42)	(3.4)
Produits exceptionnels, uniques ou hors période	748 603.35		1 310 058.57	
Charges exceptionnelles, uniques ou hors période	(1 214 714.43)		(1 115 943.49)	
Bénéfice avant intérêts	94 536.00	1.8	76 752.66	2.2
Produits financiers	3 932.00		4 381.42	
Charges financières	(82 866.51)		(81 134.08)	
Bénéfice de l'exercice	15 601.49	0.3	0.00	0.0

Le 18 avril 2023

Annexe aux comptes 2022

Selon l'art. 15 du règlement sur la surveillance LPP et des fondations (RLPPF) du 27.10.2022 et le chiffre 1.1.1 de la circulaire d'information pour les fondations classiques de janvier 2023

1. Membres du Conseil et personnes habilitées à engager la fondation

<i>Prénom Nom</i>	<i>Fonction</i>	<i>Mode de signature</i>	<i>Rémunération</i>
Anne-Catherine Lyon	Présidente	signature collective à 2	*
Laurent Wehrli	Trésorier	signature collective à 2	*
François Cardinaux	Membre		
Danielle Chaperon	Membre		*
Christine Chevalley	Membre		
Vincent Grandjean	Membre		
Corinne Ingold	Membre		
Sandra Laydu Molinari	Membre		
Nicole Minder	Membre		
Anne Dupraz	Membre		
Olivier Gfeller	Membre		
Rachel Perroud	Membre		
Florence Siegrist	Membre		
Marta Dos Santos	Directrice	signature collective à 2	*

* La rémunération totale des membres concernés s'élève à CHF 185'750.00 pour l'exercice 2022

2. Principes comptables appliqués

Les comptes annuels ont été établis selon le Code des Obligations et plus particulièrement selon les dispositions de la comptabilité commerciale et de la présentation des comptes.

Les principes comptables appliqués ne divergent pas de ceux prescrits par la loi.

Les titres détenus à long terme sont évalués au prix courant à la date du bilan, conformément à l'art. 960b CO.

3. Gestion et placement de la fortune

La Fondation du Château de Chillon est organisée sous forme commerciale puisqu'elle assure l'exploitation du château. Elle ne gère ni ne place de fortune à l'exception d'un portefeuille titres classé sous les immobilisations financières détenues à long terme.

4. Montant global provenant de la dissolution de réserves de remplacement et de réserves latentes

Néant.

5. Autres informations prescrites par la loi

Néant.

6. Autres informations selon l'art. 959c du Code des Obligations

	<u>31.12.2022</u>	<u>31.12.2021</u>
	Fr.	Fr.
Emplois à plein temps :	10 < EPT < 50	10 < EPT < 50

Surendettement / insolvabilité :

Néant.

Engagements conditionnels :

La Fondation a bénéficié de mesures pour les cas de rigueur en lien avec l'épidémie de Covid-19. Cette aide est assortie de conditions qui pourraient conduire à une demande de remboursement dans l'hypothèse où elles ne seraient plus remplies.

Evénements importants postérieurs à la date de bilan :

Néant.

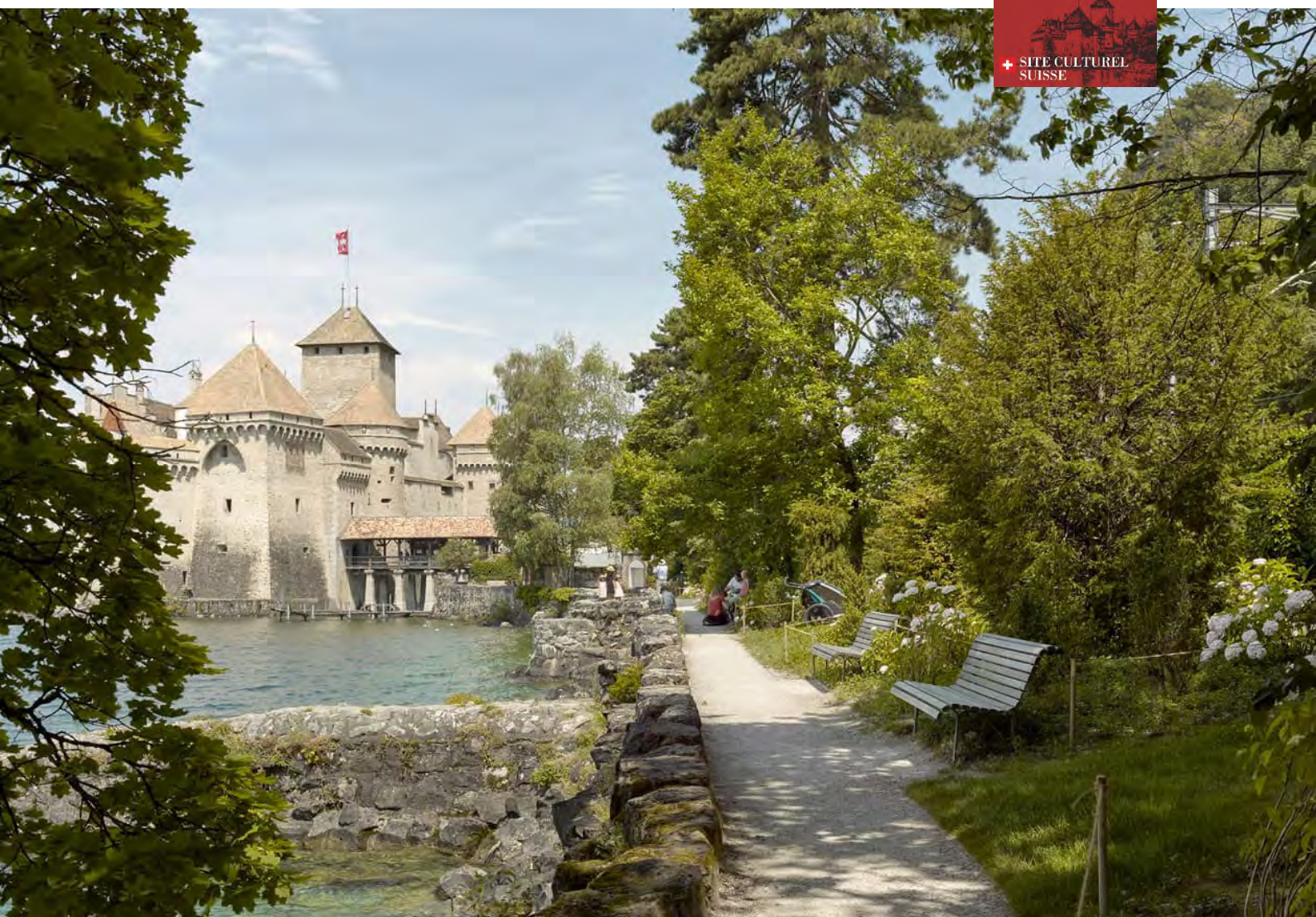
7. Informations sur les rubriques principales du bilan et du compte de résultat

Détail de rubriques du bilan :	31.12.2022	31.12.2021
	Fr.	Fr.
<i>Trésorerie</i>	<i>4 607 263.68</i>	<i>3 617 006.74</i>
Caisse billetterie	59 664.22	35 106.98
Caisse	2 605.00	476.10
Postfinance	25 320.90	353 850.09
BCV L 0650.40.55	2 222 971.18	2 385 159.96
BCV R 0810.34.00	2 274 374.83	822 141.61
BCV portfolio	22 327.55	20 272.00
<i>Créances résultant de la vente de biens et services</i>	<i>143 126.29</i>	<i>79 202.95</i>
Débiteurs visites	113 079.59	64 819.89
Débiteurs manifestations	6 165.60	6 475.85
Débiteurs cartes de crédit	29 843.35	11 472.00
Provision pour créances douteuses	(5 962.25)	(3 564.79)
<i>Autres créances à court terme</i>	<i>1 454.20</i>	<i>7 022.75</i>
C/c charges sociales	0.00	1 860.75
IA à récupérer	1 376.20	4 359.30
Autres créances	78.00	802.70
<i>Stocks et prestations de services non facturées</i>	<i>230 561.59</i>	<i>192 569.51</i>
Stock de vins	61 871.13	51 604.52
Stock Shops	168 690.46	140 964.99
<i>Actifs de régularisation</i>	<i>370 506.91</i>	<i>161 876.66</i>
Charges payées d'avance	173 361.39	134 222.82
Produits à recevoir	197 145.52	27 653.84
<i>Titres détenus à long terme</i>	<i>256 117.00</i>	<i>263 502.00</i>
Actions	261 117.00	268 502.00
Provision pour fluctuation de cours	(5 000.00)	(5 000.00)
<i>Equipements</i>	<i>120 540.85</i>	<i>150 184.10</i>
Mobilier et matériel	76 176.72	111 113.07
Ordinateurs	5 794.05	10 228.65
Parcours visite	16 512.70	8 728.00
Boutique	1 057.38	2 114.38
Tableaux	21 000.00	18 000.00

	<u>31.12.2022</u>	<u>31.12.2021</u>
	Fr.	Fr.
<i>Immeubles</i>	<i>1 412 022.66</i>	<i>1 469 669.51</i>
Pavillon restaurant	1 412 022.66	1 469 669.51
<i>Dettes résultant de l'achat de biens et de services</i>	<i>1 180 152.54</i>	<i>193 484.84</i>
Créanciers divers	1 167 088.19	169 654.90
Arrhes débiteurs	13 064.35	23 829.94
<i>Autres dettes à court terme</i>	<i>80 721.72</i>	<i>8 370.16</i>
C/c charges sociales	69 138.20	0.00
AFC, c/c TVA	11 583.52	7 765.16
Autres dettes	0.00	605.00
<i>Passifs de régularisation</i>	<i>134 695.97</i>	<i>130 957.02</i>
Charges à payer	112 771.82	111 918.92
Produits reçus d'avance	0.00	1 170.00
Salaires à payer	21 924.15	17 868.10
<i>Fonds affectés</i>	<i>1 178 027.03</i>	<i>306 680.83</i>
Renouvellement de l'exposition permanente	49 974.70	49 974.70
Affectation renouvellement de l'exposition permanente	(15 050.92)	(15 050.92)
Promotion et communication	170 000.00	40 000.00
Renouvellement système de billetterie	70 000.00	10 000.00
Matériel exploitation cuisine	19 157.00	19 157.00
Exposition temporaire	89 000.00	89 000.00
Affectation fonds Exposition temporaire	(36 400.00)	(36 400.00)
Collections	9 881.00	9 881.00
Etudes	10 119.05	10 119.05
Retraites anticipées	23 000.00	23 000.00
Médiation culturelle	20 000.00	20 000.00
Aménagements extérieurs	37 000.00	37 000.00
Fonds pour pont CFF	51 655.90	51 655.90
Affectation fonds pour pont CFF	(51 655.90)	(1 655.90)
Déficit d'exploitation	100 000.00	0.00
Charges du personnel	130 271.20	0.00
Remboursement prêt Covid	501 075.00	0.00
<i>Provisions</i>	<i>833 387.53</i>	<i>850 464.97</i>
Provision charges personnel	7 803.62	24 881.46
Provision pour risques	825 583.91	825 583.51

Détail des rubriques du compte de résultat :	<u>2022</u> Fr.	<u>2021</u> Fr.
<i>Produits de personnel</i>	<i>218 380.44</i>	<i>93 554.71</i>
Prestations guides	193 545.12	73 721.08
Anniversaires	24 835.32	19 833.63
<i>Produits de bâtiments</i>	<i>3 075 535.74</i>	<i>1 934 422.17</i>
Produits des entrées	2 913 584.82	1 803 763.10
Distributeurs Selecta	11 770.87	9 096.02
Loyers Café Byron & Buvette	82 350.20	61 750.20
Loyers des appartements	14 040.00	14 040.00
Locations diverses	53 789.85	45 772.85
<i>Produits des shops</i>	<i>816 572.40</i>	<i>487 857.79</i>
Ventes publications	106 919.36	88 003.98
Ventes articles papiers, posters, cartes postales	129 594.55	67 161.50
Ventes jouets	74 702.72	53 218.21
Ventes articles métalliques	53 235.53	26 335.90
Ventes articles en bois	73 920.51	47 710.60
Ventes nourriture et boissons	48 628.46	18 791.81
Ventes de bijoux	78 104.57	37 307.41
Ventes articles touristiques	188 889.06	109 283.76
Ventes diverses	62 577.64	40 044.62
<i>Produits des manifestations</i>	<i>227 678.77</i>	<i>155 779.78</i>
Locations et soirées	227 678.77	155 779.78
<i>Produits des vignes</i>	<i>258 645.39</i>	<i>268 787.24</i>
Ventes de vin	244 109.85	253 328.48
Produits divers	14 535.54	15 458.76
<i>Produits divers</i>	<i>536 431.65</i>	<i>521 959.13</i>
Audioguides	174 832.18	152 543.61
Subventions	330 000.00	330 000.00
Don commune de Veytaux	2 000.00	2 000.00
Dons Loterie Romande	20 000.00	20 000.00
Produits divers & dons mécènes	9 599.47	17 415.52
<i>Variation de stocks et des travaux en cours</i>	<i>60 174.65</i>	<i>(208 493.64)</i>
Variation du stock de vins	18 586.45	(73 064.32)
Variation du stock des shops	41 588.20	(135 429.32)
<i>Charges de matériel</i>	<i>(1 275 212.98)</i>	<i>(758 452.67)</i>
Frais manifestations	(264 792.99)	(138 852.81)
Frais de la boutique	(459 161.07)	(119 403.67)
Frais d'entretien des bâtiments	(354 338.35)	(377 079.32)
Frais des vignes	(164 196.03)	(92 910.72)
Frais divers	(32 724.54)	(30 206.15)

	<u>2022</u> Fr.	<u>2021</u> Fr.
<i>Charges de personnel</i>	<i>(2 444 696.42)</i>	<i>(1 897 523.26)</i>
Salaires personnel régulier	(1 400 287.63)	(1 378 868.56)
Salaires personnel auxiliaires	(507 577.30)	(413 997.36)
Indemnités RHT	0.00	373 748.70
Honoraires mandataires	(18 000.00)	(18 000.00)
Variation heures supplémentaires	(2 922.16)	12 745.39
Indemnités diverses	(24 370.13)	(22 225.95)
Charges sociales	(426 009.25)	(421 303.80)
Recherche et formation du personnel	(59 464.85)	(29 621.68)
Uniformes	(6 065.10)	0.00
<i>Autres charges d'exploitation</i>	<i>(790 662.56)</i>	<i>(570 948.66)</i>
Téléphone, frais CCP	(27 672.56)	(28 937.72)
Electricité, eau et gaz	(71 208.00)	(53 513.98)
Honoraires fiduciaire	(8 925.00)	(7 700.00)
Assurances choses	(30 426.30)	(33 925.35)
Informatique et matériel	(57 822.65)	(48 242.15)
Imprimés et abonnements	(6 075.47)	(5 733.65)
Prospectus	(12 071.25)	(5 812.60)
Publicité, annonces diverses	(31 889.95)	(11 818.43)
Promotion touristique	(155 478.55)	(78 270.61)
Marketing	(69 501.73)	(78 781.85)
Taxes communales sur les entrées	(262 310.00)	(165 443.00)
Taxes + contributions diverses	(3 256.85)	(3 314.25)
Sécurité	(36 637.25)	(37 768.55)
Frais divers d'exploitation	(17 387.00)	(11 686.52)
<i>Amortissements et corrections de valeur</i>	<i>(122 200.00)</i>	<i>(144 305.01)</i>
s/ Ordinateurs	(10 510.00)	(36 077.53)
s/ Parcours de visite	(7 401.00)	(4 364.46)
s/ Mobilier et matériel	(39 618.00)	(39 855.15)
s/ Boutique	(1 057.00)	(1 057.19)
s/ Pavillon restaurant	(63 614.00)	(62 950.68)
<i>Produits exceptionnels, uniques ou hors période</i>	<i>748 603.35</i>	<i>1 310 058.57</i>
SPEI cas de rigueur, Covid19	631 075.00	1 262 150.00
RHT 2020 & 2021	110 271.20	0.00
Produits des exercices antérieurs	7 257.15	47 908.57
<i>Charges exceptionnelles, uniques ou hors période</i>	<i>(1 214 714.43)</i>	<i>(1 115 943.49)</i>
Utilisation des fonds Covid	(741 346.20)	(1 065 583.51)
Attribution fonds affectés	(418 000.00)	0.00
Charges des exercices antérieurs	(13 437.33)	(41 290.98)
Affectation aux fonds de réserve	(41 930.90)	(9 069.00)
<i>Produits financiers</i>	<i>3 932.00</i>	<i>4 381.42</i>
Intérêts et produits des titres	3 932.00	4 216.20
Différence de change	0.00	165.22
<i>Charges financières</i>	<i>(82 866.51)</i>	<i>(81 134.08)</i>
Intérêts et frais bancaires	(74 003.26)	(55 869.32)
Différence de change	(527.37)	0.00
Moins-values immobilisations financières	(7 385.00)	(24 830.00)
Différences de caisse	(950.88)	(434.76)



Rapport annuel 2022

Annexe 2 / Comptabilité analytique 2022

Fondation du Château de Chillon, Exploitation 2022 par prestation (comptabilité analytique)

			Organisation de visites	Organisation de manifestations F&B	Organisation de manifestations culturelles	Restaurant - Café Byron	Conservation, restauration et entretien du Château	Amélioration infrastructures du Château	Entretien du domaine extérieur	Exploitation du domaine viticole	Totaux
	Charges	Produits	1.1	1.21	1.22	1.3	2.11	2.12	2.2	2.3	
3 Produits											
300 Ventes de marchandises		258'645								258'645	258'645
310 Ventes de prestations et divers		3'550'701	3'325'566	219'335	5'800						3'550'702
320 Ventes shops		816'573	816'572								816'572
330 Produits divers (subventions)		357'145	27'145				330'000				357'145
340 Produits financiers		3'405	3'405								3'405
370 Produits d'immeuble		150'180		53'170		82'350	14'660				150'180
4 Charges d'exploitation											
400 Charges de marchandises	145'609		-7'510							-138'099	-145'610
410 Charges pour prestations de tiers (services) et divers	559'828		-531'348	-17'051		-11'428					-559'828
420 Charges shops	417'573		-417'573								-417'573
5 Charges de personnel											
500 Salaires personnel	2'018'687		-1'827'235	-83'752	-1'548	-23'858	-23'672	-9'000	-27'886	-21'736	-2'018'687
510 Charges sociales	426'009		-382'355	-19'655	-415	-6'403	-4'674		-7'142	-5'364	-426'009
6 Autres charges d'exploitation											
600 Charges diverses d'exploitation	37'664		-8'782	-85	-36	-2'632	-12'426		-13'702		-37'663
610 Assurances, taxes	33'683		-26'899	-1'343	-483	-2'289	-2'617		-53		-33'683
620 Charges d'administration et d'informatique	116'857		-104'456	-6'782		-17	-4'364		-619	-619	-116'857
630 Publicité et Marketing	268'864		-268'864								-268'864
640 Charges financières	74'954		-57'392	-85		-17'420	-34		-11	-11	-74'954
650 Amortissements	122'200		-52'320	-3'760		-63'614	-1'504		-501	-501	-122'200
660 Variation de provisions et divers	469'713		-156'000	-8'294	-72		-303'152		-1'074	-1'122	-469'713
670 Sponsoring, mécénat, imprévus, correction arrondis	78		-78								-78
7 Charges d'immeuble											
700 Charges de conservation, restauration et inf.	159'069						-159'069				-159'069
710 Entretien	195'269		-78'933	-1'248	-185	-33'127	-26'408	-369	-54'982	-18	-195'269
720 Frais d'énergie	71'208		-38'693	-860			-4'044		-27'612		-71'208
TOTAL CHARGES/PRODUITS	5'117'265	5'136'649	214'251	129'591	3'061	-78'438	-197'304	-9'369	-133'581	91'174	19'384
RESULTAT APRES REPARTITION		* 19'384	214'251	129'591	3'061	-78'438	-197'304	-9'369	-133'581	91'174	* 19'384

*= Résultat d'exploitation avant Produits et Charges exceptionnels

Fondation du Château de Chillon, Exploitation 2022

Groupe de prestations: Promotion du patrimoine			1		
Prestation: Organisation de visites			1.1		
Partenaires: Agences de voyages, Caristes, Offices du tourisme, Organismes de promotion touristique, Enseignants, Hôtellerie régionale					
Bénéficiaires principaux: Participants aux manifestations et visiteurs			Autres bénéficiaires: Etat de Vaud, Commune de Veytaux, Commerces environnants, Région		
Objectif supérieur: Faire connaître et découvrir le site; promouvoir le patrimoine en offrant des visites diversifiées de qualité					
Coûts ordinaires:	Résultat de la prestation:		Résultat par visiteur:		
Charges: CHF -3'958'437					
Revenus: CHF 4'172'688	CHF 214'251	CHF 0.73			
Coûts budgétisés:	Prévision de la prestation:		Prévision de la couverture par visiteur:		
Charges: CHF -3'245'170					
Revenus: CHF 3'063'900	CHF -181'270	CHF -0.76			
	Indicateurs de performance		Résultat p.r. aux objectifs ou prévisions		
Volume	Nombre de visiteurs	Résultat	Prévisions	Ecart	
		Annuel	295'411	238'000	57'411
	Nombre de visiteurs par trimestre	1er trim.:	26'184	16'980	9'204
		2e	87'234	67'100	20'134
		3e	115'265	105'450	9'815
		4e	66'728	48'470	18'258
	Anniversaires, ateliers, jeux de rôle	1'346			
Nombre de visites guidées	1'946	1'240	706		
Qualité	Nombre de personnes moyen au tour	15	20	-5	
	Pourcentage des groupes constitués non guidés	45%	50%	-5%	
	Pourcentage location audioguides	17%	10%	6.7%	
Délai					
Satisfaction	Enquête de satisfaction				
	Sondage				
Remarques:	Voir p.12 et suivantes du rapport annuel.				

Fondation du Château de Chillon, Exploitation 2022

Groupe de prestations: Promotion du patrimoine				1	
Prestation: Organisation de manifestations				1.2	
Partenaires: Confrérie du Guillon, Association pour le Château de Chillon, Organismes de promotion culturelle, Organismateurs de congrès et d'événements					
Bénéficiaires principaux: Participants aux manifestations et visiteurs			Autres bénéficiaires: Organismes de promotion touristique et culturelle		
Objectif supérieur: Offrir le cadre de Chillon pour organiser des manifestations culturelles et festives, en accord avec l'esprit du lieu, dans un but de promotion du patrimoine					
Coûts ordinaires:		Résultat de la prestation:		Résultat par manifestation:	
Charges:					
CHF -145'653					
Revenus:					
CHF 278'305					
CHF		CHF	132'652	CHF	3'158.39
Coûts budgétisés:		Prévision de la prestation:		Prévision de la couverture par manifestation:	
Charges:					
CHF -314'464					
Revenus:					
CHF 216'700					
CHF		CHF	-97'764	CHF	-2'962.55
		Indicateurs de performance		Résultat p.r. aux objectifs ou prévisions	
Volume		Nombre de manifestations		Résultats	PP 2021
				Ecart	Prévisions
				Ecart	
		Nombre de participants		42	36
				6	33
				9	
				7'382	5'334
				2'048	5'315
				2'067	
Qualité					
Délai					
Satisfaction					
Remarques:		Voir p. 17 du rapport annuel.			

Fondation du Château de Chillon, Exploitation 2022

Groupe de prestations: Promotion du patrimoine		1			
Prestation: Restaurant - Café Byron		1.3			
Partenaires: Exploitant Café Byron, Agences de voyages, Caristes, Offices du tourisme, Organismes de promotion touristique, Enseignants, Hôtellerie régionale					
Bénéficiaires principaux: Visiteurs et participants aux manifestations		Autres bénéficiaires: Habitants de la région, personnes de passage sur le domaine			
Objectif supérieur: Offrir des services à notre clientèle, tel que la possibilité de se restaurer sur le site					
Coûts ordinaires:	Résultat de la prestation:	Résultat par manifestation:			
Charges: CHF -160'788					
Revenus: CHF 82'350	CHF -78'438	CHF -			
Coûts budgétisés:	Prévision de la prestation:	Prévision de la couverture par les loyers :			
Charges: CHF -153'268					
Revenus: CHF 80'000	CHF -73'268	Non significatif			
	Indicateurs de performance	Résultat p.r. aux objectifs ou prévisions			
		<table> <tr> <th>Résultats</th> <th>Prévisions</th> <th>Ecart</th> </tr> </table>	Résultats	Prévisions	Ecart
Résultats	Prévisions	Ecart			
Volume	Loyer part fixe	80'000.00 80'000 0			
	Loyer part variable	0 0 0			
	Produits offres combinées	743 0 743			
Qualité					
Délai					
Satisfaction					
Remarques:					

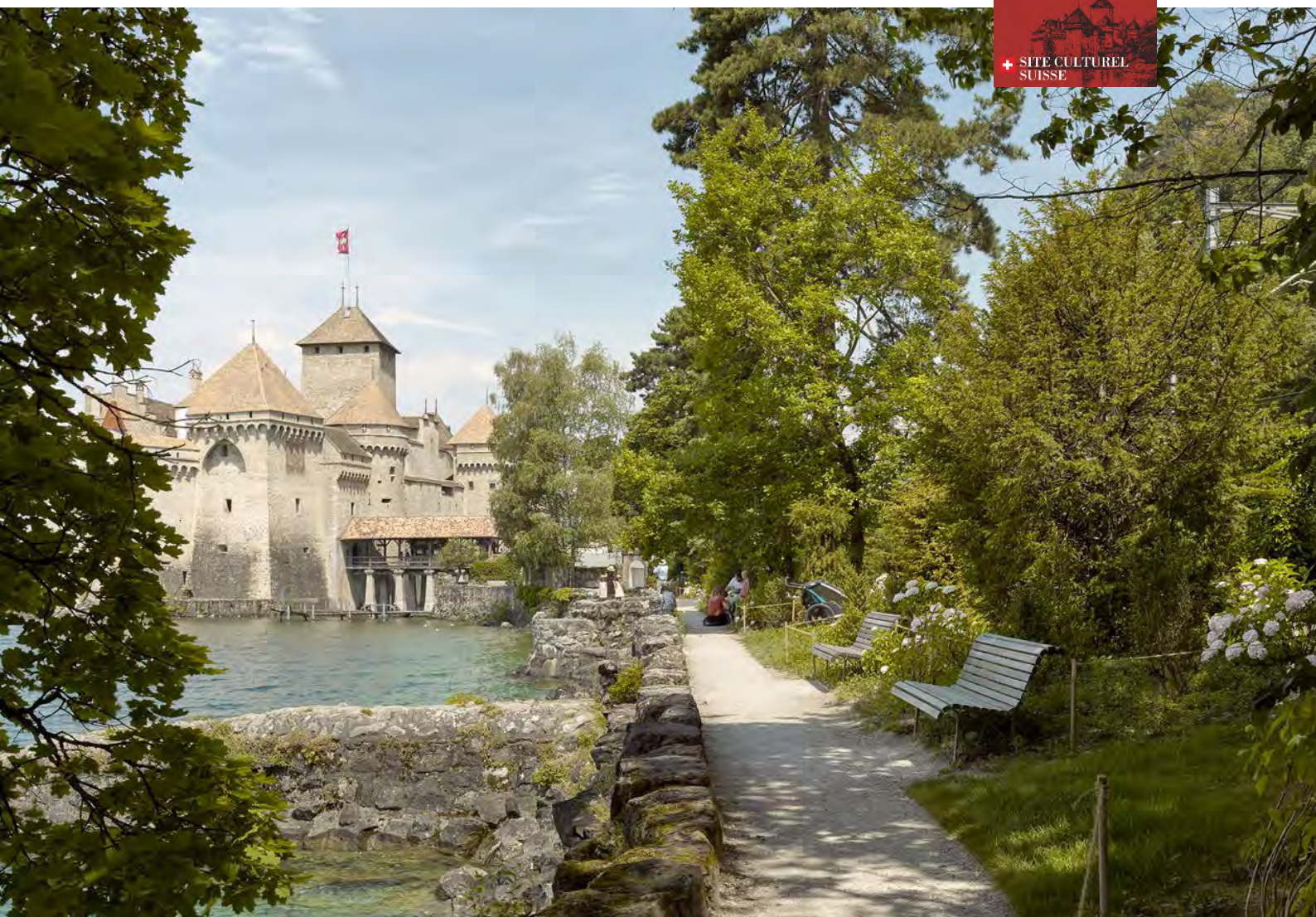
Fondation du Château de Chillon, Exploitation 2022

Groupe de prestations: Entretien et conservation du patrimoine		2			
Prestation: Conservation, entretien et amélioration des infrastructures du château		2.1			
Partenaires: Office fédéral de la culture, Service des bâtiments de l'Etat de Vaud, Service des affaires culturelles de l'Etat de Vaud, Archives cantonales, Mandataires					
Bénéficiaires principaux: Etat de Vaud		Autres bénéficiaires: Public, Confédération, La Riviera			
Objectif supérieur: Maintenir et mettre en valeur le patrimoine immobilier et mobilier					
Coûts ordinaires:	Résultat de la prestation:	Résultat par unité de volume:			
Charges: CHF -551'334					
Revenus: CHF 344'660	CHF -206'674	Non significatif			
Coûts budgétisés:	Prévision de la prestation:	Prévision de la couverture par unité de volume:			
Charges: CHF -405'396					
Revenus: CHF 344'350	CHF -61'046	Non significatif			
	Indicateurs de performance	Résultat p.r. aux objectifs ou prévisions			
		<table> <tr> <th>Résultat</th> <th>Prévisions</th> <th>Ecart</th> </tr> </table>	Résultat	Prévisions	Ecart
Résultat	Prévisions	Ecart			
Volume	Nombres d'heures consacrées à la prestation par le personnel du château	<table> <tr> <td>473</td> <td>500</td> <td>-27 Heures</td> </tr> </table>	473	500	-27 Heures
473	500	-27 Heures			
	Volume annuel de travaux mandatés (en CHF)	<table> <tr> <td>159'069</td> <td>201'000</td> <td>-41'931 (Bâtiment)</td> </tr> </table>	159'069	201'000	-41'931 (Bâtiment)
159'069	201'000	-41'931 (Bâtiment)			
	Entretien collections	<table> <tr> <td>7'817</td> <td>10'600</td> <td>-2'783 (Collections)</td> </tr> </table>	7'817	10'600	-2'783 (Collections)
7'817	10'600	-2'783 (Collections)			
Qualité	Pourcentage de travaux validés par la Commission technique Proposition, validation et mise en œuvre de la planification pluriannuelle des travaux	100%			
Délai					
Satisfaction	Degré d'acceptation des travaux par l'Office fédéral de la culture				
Remarques:	Voir annexe III pour le détail et le coût des travaux gérés par la Commission Technique. Le total des charges de CHF 551'334 comprend une dotation au fonds restauration de CHF 299'931 (soit CHF 41'931 non utilisé par la Commission technique en 2022 et CHF 258'000 correspondant aux montants retenus sur le versement de la subvention cantonale (soit CHF 129'000/an pour 2021 et 2022)).				

Fondation du Château de Chillon, Exploitation 2022

Groupe de prestations: Entretien et conservation du patrimoine		2
Prestation: Entretien du domaine extérieur		2.2
Partenaires: Commune de Veytaux, Service des bâtiments de l'Etat de Vaud, Service des affaires culturelles, Archives cantonales, Service des eaux, sols et assainissement (SESA), Services industriels, CFF, Office fédéral de la culture, Département militaire		
Bénéficiaires principaux: Etat de Vaud		Autres bénéficiaires: Public, Confédération, La Riviera, Commune de Veytaux, CFF
Objectif supérieur: Mettre en valeur et entretenir le domaine extérieur		
Coûts ordinaires:	Résultat de la prestation:	Résultat par heure consacrée par le personnel:
Charges: CHF -133'582		
Revenus: CHF -	CHF -133'582	-239.51
Coûts budgétisés:	Prévision de la prestation:	Prévision du résultat par heure consacrée par le personnel:
Charges: CHF -92'724		
Revenus: CHF -	CHF -92'724	CHF -103.03
	Indicateurs de performance	Résultat p.r. aux objectifs ou prévisions
		Résultat Prévisions Ecart
Volume	Nombres d'heures consacrées à la prestation par le personnel du château	558 900 -342
Qualité		
Délai		
Satisfaction		
Remarques:		

Fondation du Château de Chillon, Exploitation 2022				
Groupe de prestations: Entretien et conservation du patrimoine			2	
Prestation: Exploitation du domaine viticole			2.3	
Partenaires: Hospices cantonaux , Office cantonal de la viticulture, Badoux S.A. (Aigle)				
Bénéficiaires principaux: Etat de Vaud, Association pour le Château de Chillon, Visiteurs, Badoux S.A. (Aigle)			Autres bénéficiaires: Confédération	
Objectif supérieur : Préserver l'environnement proche du Château; promouvoir l'image du Château en cultivant sa vigne et en offrant un vin de qualité				
Coûts ordinaires:	Résultat de la prestation:		Résultat par litre de vin clair:	
Charges: CHF -167'471				
Revenus: CHF 258'645	CHF 91'174		6.82	
Coûts budgétisés:	Prévision de la prestation:		Prévision de la couverture par bte de vin clair:	
Charges: CHF -215'488				
Revenus: CHF 249'980	CHF 34'492		3.75	
	Indicateurs de performance		Résultat p.r. aux objectifs ou prévisions	
			Résultat Prévisions Ecart	
Volume	Nombre de bouteilles écoulées (7.5dl en Clos + Réserve)		13'372 8'260 5'112	
	Nombre de bouteilles écoulées (5dl en Réserve)		5'957 0 5'957	
	Nombre de bouteilles écoulées (2dl en Réserve)		7'441 3'500 3'941	
Qualité	Note moyenne des relevés d'experts de la Confrérie des vignerons		5.93	
Délai				
Satisfaction				
Remarques:	L'indicateur de performance est basé sur le nombre de bouteilles écoulées (ventes et cadeaux) et non pas sur le nombre de litres produit. Le vin vendu en vrac n'est pas indiqué.			

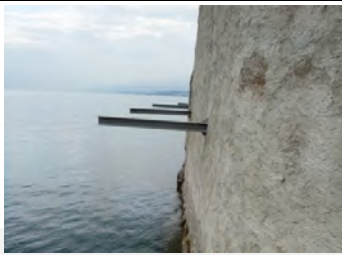
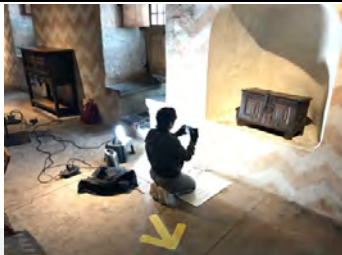


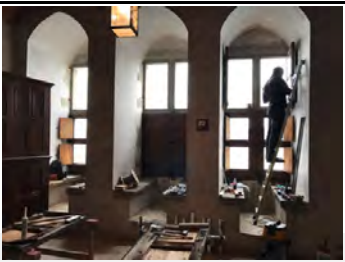
Rapport annuel 2022

Annexe III / Travaux de conservation et de restauration (CT) 2022

CHANTIER	CFC	LIBELLE	DEPENSES	PROPOSITION SUBV. CH
----------	-----	---------	----------	-------------------------

CFC 2 - BATIMENT - CONSERVATION

PER	Périphérie du château Mise en place des consoles en façade lac des bâtiments Q et R, en vue du chantier de restauration de 2023. Chantier à faire par le canton, travaux annulés			
			Total	0.00
GEN	Sécurité Suite de la campagne d'amélioration des garde-corps et escaliers du château. Baie A3-1. Travail reporté à 2023.			
			272 Ouvrages métalliques	0.00
			Total	0.00
GEN	Décors peints Suite de la campagne de conservation-restauration des décors peints du château.			
			285 Traitement des surfaces intérieures	7'982.00
			Total	7'982.00

CHANTIER		CFC	LIBELLE	DEPENSES	PROPOSITION SUBV. CH
GEN	Contrôle des bois Suite de la campagne de contrôle et traitement des bois du château.				
		214	Charpente	4'607.95	4'607.95
			Total	4'607.95	4'607.95
GEN	Fenêtres Suite de la campagne d'amélioration de l'étanchéité des fenêtres. Salles G2-1 et U23-1				
		221	Fenêtres et portes extérieures	12'414.00	12'414.00
			Total	12'414.00	12'414.00
GEN	Maçonnerie Suite de la campagne de restauration des maçonneries à l'intérieur du château. Micro-chantiers en relation avec l'inventaire des dégradations.				
		211.6	Maçonnerie	14'772.80	14'772.80
			Total	14'772.80	14'772.80
GEN	Général Réserve pour diverses interventions dans le domaine des travaux de restauration.				
		219	Divers	1'617.00	1'617.00
		225	Etanchéité	2'803.00	2'803.00
		272	Ouvrages métalliques	206.00	206.00
		281.4	Dallages de pierre	1'109.30	1'109.30
			Total	5'735.30	5'735.30

CHANTIER		CFC	LIBELLE	DEPENSES	PROPOSITION SUBV. CH	
GEN	Toitures Travaux d'entretien des couvertures.		224	Couverture	12'886.80	12'886.80
			Total		12'886.80	12'886.80
GEN	Honoraires architecte Honoraires et frais de l'architecte pour gérer les travaux de conservation.		291	Architecte	76'550.00	76'550.00
			Total		76'550.00	76'550.00
GEN	Honoraires ingénieur civil Honoraires et frais de l'ingénieur civil pour gérer les travaux de conservation.		292	Ingénieur GC	3'187.90	3'187.90
			Total		3'187.90	3'187.90
GEN	Honoraires spécialistes restauration Honoraires et frais des spécialistes du bâtiment pour gérer les travaux de conservation. - relevé zone pont CFF - étude énergétique (reportée)		296.0	Géomètre	3'231.00	3'231.00
			296.3	Physicien du bâtiment	0.00	0.00
			Total		3'231.00	3'231.00
CFC 2 - BATIMENT - CONSERVATION			TOTAL	141'367.75	141'367.75	

CHANTIER	CFC	LIBELLE	DEPENSES	PROPOSITION SUBV. CH
----------	-----	---------	----------	-------------------------

CFC 3 - TRAVAUX LIES A L'EXPLOITATION

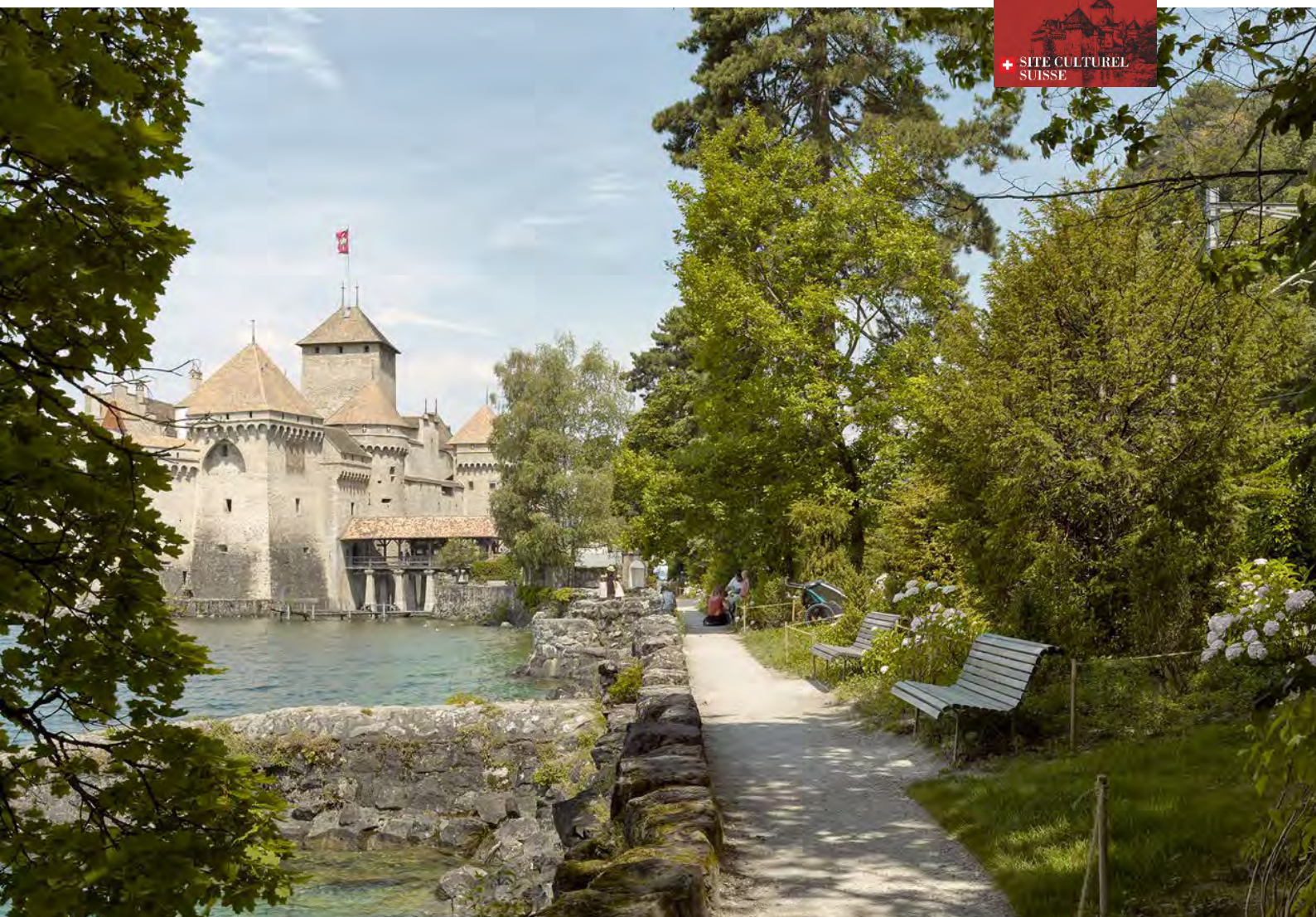
GEN	Divers travaux liés à l'exploitation					
			330	Installations électriques	10'188.10	0.00
				Total	10'188.10	0.00

GEN	Honoraires architecte					
	Honoraires et frais de l'architecte pour gérer les travaux liés à l'exploitation.					
			391	Architecte	5'000.00	0.00
				Total	5'000.00	0.00

GEN	Honoraires ingénieur électricien					
	Honoraires et frais de l'ingénieur électricien pour gérer les travaux de conservation.					
			393	Ingénieur E	2'513.25	0.00
				Total	2'513.25	0.00

CFC 3 - TRAVAUX LIES A L'EXPLOITATION**17'701.35 0.00****BUDGET CT - état au 13.06.2022****2 + 3****TOTAL****159'069.10****141'367.75**

Financements 2022:		Dépenses 2022:	
. FCC	0.00	. Entretien FCC	129'000.00
. VD	250'000.00	. Budget CT	159'069.10
. CH	80'000.00	. Transfert au Fond de restauration	41'930.90
. Total	330'000.00	. Total	330'000.00



Rapport annuel 2022

Annexe IV / Organigramme 2022

Organigramme

